

BRATISLAVSKÉ HUDOBNÉ SLÁVNOSTI

FETES DE MUSIQUE DE BRATISLAVA BRATISLAVA MUSIC FESTIVAL
MUSIKFESTSPIELE BRATISLAVA FESTIVAL DE MÚSICA DE BRATISLAVA

41. ROČNÍK 23. 9. - 7. 10. 2005

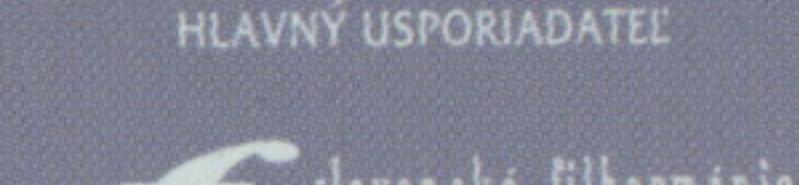
MIMORIADNY KONCERT 14. 9. 2005



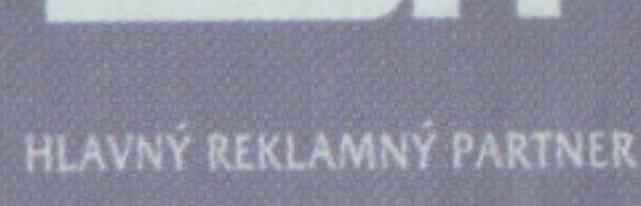
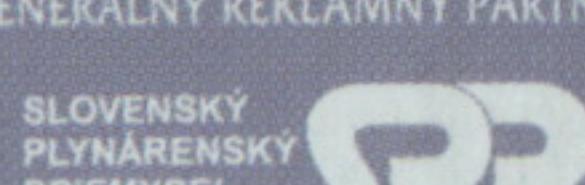
ČLEN EURÓPSKEJ
ASOCIÁCIE FESTIVALOV



HLAVNÝ USPORIADATEĽ



GENERÁLNY REKLAMNÝ PARTNER



EUROPEAN UNION



BRATISLAVA MUSIC FESTIVAL

MEMBER OF THE EUROPEAN FESTIVALS ASSOCIATION

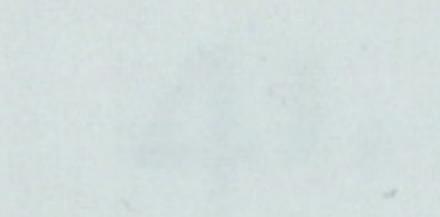
ČLEN EURÓPSKEJ ASOCIÁCIE FESTIVALOV

EFAS

European Festivals Association

Association Européenne des Festivals

Europäische Festival-Vereinigung



EFAS

European Festivals Association

Association Européenne des Festivals

Europäische Festival-Vereinigung

Bratislavské

S FINANČNÝM PRÍSPEVKOM MINISTERSTVA KULTÚRY SR
WITH FINANCIAL SUPPORT FROM
THE MINISTRY OF CULTURE OF THE SLOVAK REPUBLIC



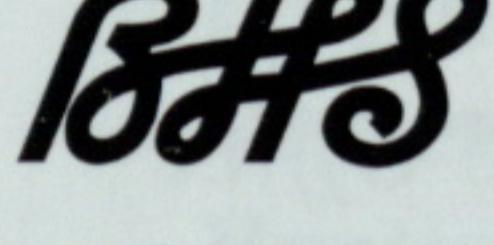
BRATISLAVSKÉ HUDOBNÉ SLÁVNOSTI

41. ROČNÍK

23. 9. - 7. 10. 2005

41TH YEAR

23. 9. - 7. 10. 2005



FÊTES DE MUSIQUE DE BRATISLAVA
BRATISLAVA MUSIC FESTIVAL
MUSIKFESTSPIELE BRATISLAVA
FESTIVAL DE MÚSICA DE BRATISLAVA

FESTIVAL SA KONÁ POD ZÁŠTITOU
IVANA GAŠPAROVIČA, PREZIDENTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

THE FESTIVAL IS HELD UNDER THE PATRONAGE
OF IVAN GAŠPAROVIČ, THE PRESIDENT OF THE SLOVAK REPUBLIC

ČESTNÁ PREZIDENTKA
HONORARY PRESIDENT

EDITA GRUBEROVÁ

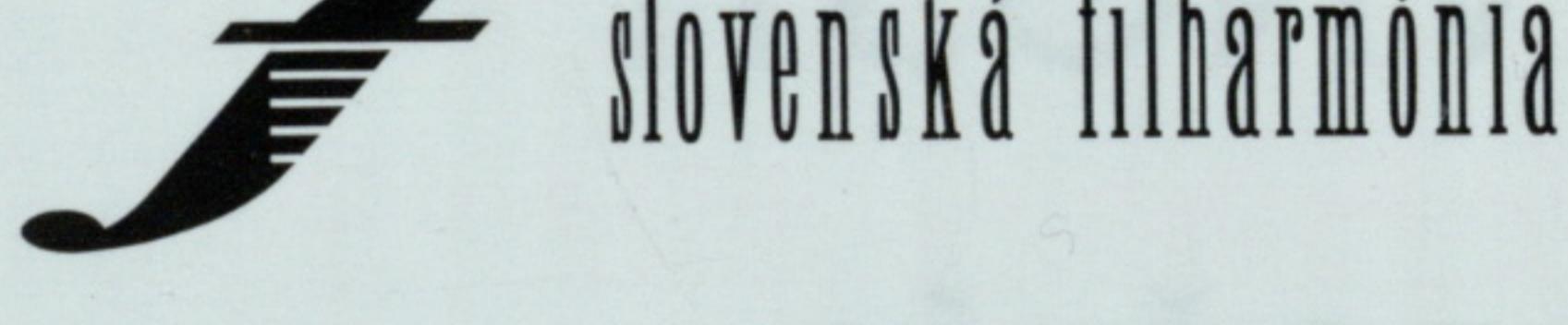


Hlavný usporiadateľ BHS:

Main organizer of the Bratislava Music Festival:

Slovenská filharmónia

Slovak Philharmonic



z poverenia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky

as delegated by the Ministry of Culture of the Slovak Republic

Manažment BHS / BHS Office

PhDr. Izabela Pažítková

Manažérka festivalu / Head of Office

Mgr. Eleonóra Kyselová

Mgr. Slávka Ferencová

Adresa / Address

Slovenská filharmónia / Slovak Philharmonic

Manažment BHS/ BHS Office

Medená 3

816 01 Bratislava

Slovenská republika / Slovak Republic

Tel.: + 421 2 5443 0378

Tel./ Fax: + + 421 2 5443 2029

E-mail:bhsfest@nextra.sk

www.bhsfestival.sk

BEST

Spoluúsporiadatelia festivalu:
Coorganizers of the festival:



Slovenské národné divadlo
Slovak National Theatre



SLOVENSKÁ TELEVÍZIA

Slovenská televízia
Slovak Television

Rádio **Slovensko** | Slovenský
Rozhlas 1

Slovenský rozhlas
Slovak Radio

BRATISLAVA

Hlavné mesto
Slovenskej republiky
Bratislava
*Bratislava, the Capital
of the Slovak Republic*



Vážení účastníci Bratislavských hudobných slávností, vážené dámy a páni,

sú obdobia, keď sa k Bratislave mimoriadne hodí prívästok medzinárodné mesto hudby. Najvýznamnejšie z nich je obdobie Bratislavských hudobných slávností, konajúcich sa začiatkom jesene, teda v čase, ktorý dýcha nostalgiou, má svoju neopakovateľnú atmosféru, a je preto ako stvorený pre citlivé vnímanie neopakovateľných hudobných zážitkov. Už uplynulé ročníky nasadili tomuto festivalu vysokú latku – predviedli sa na nich prestížni umelci a hudobné telesá z celého sveta. Zahrnuli nás vodopádmi tónov a nádherných melódií, priniesli nám na Slovensko špičkové umenie. V tejto súvislosti mi nedá nezdôrazniť, že ani naši poprední umelci, či slubné talenty popri nich rozhodne nezanikli. Skôr naopak, ukázalo sa, že naši speváci, hudobníci, dirigenti patria medzi svetovú špičku, že nás reprezentujú v tom najlepšom slova zmysle ako kultúrnu krajinu, v ktorej je hudobné umenie vážené, má svoju tradíciu a venujeme mu veľkú pozornosť.

Teší ma, že usporiadatelia BHS nespia na vavrínoch, ale že chcú, aby každý ročník bol iný a o trochu lepší ako predchádzajúci, aby priniesol milovníkom hudby ozajstnú kvalitu a pravé umenie. Oceňujem preto dramaturgiu a všetkých organizátorov tohto už 41. ročníka BHS. Podarilo sa im pripraviť naozaj bohatý program so špičkovými hudobnými telesami a sólistami. Počnúc skvelou Editou Gruberovou až po Ruský symfonický orchester, Royal Philharmonic Orchestra London a mnohých ďalších vynikajúcich umelcov.

Pozoruhodné je, že dramaturgia prináša aj diela tematicky sa viažuce k 60. výročiu konca druhej svetovej vojny. Hudba je naozaj jedinečnou oslavou mieru a života, poukázaním na nezmyselnosť vojny, prinášajúcej smrť a skazu. Umelci sú vždy tí, ktorí dejinné udalosti a konflikty hlboko prežívajú. Sú svedomím ľudstva a práve oni nám vo svojich dielach zanechávajú posolstvá s trvalou platnosťou.

Vážené dámy a páni, Bratislava sa teda na prelome septembra a októbra odeje do šiat z notovej osnovy popretkávanej nádhernými melódiami. Hudba Bratislave pristane a robí z nej kultúrnu metropolu. Bratislavské hudobné slávnosti vždy patria k veľkým sviatkom a som presvedčený, že tak to bude aj tohto roku. Odneste si preto z nich mnoho hlbokých a nevšedných zážitkov, aké nám dokáže sprostredkovať iba výnimočná hudba. A tej bude v Bratislave počas BHS naozaj pre každého dosť.

S pozdravom

Ivan Gašparovič
prezident Slovenskej republiky



**Dear participants of the Bratislava Music Festival,
Ladies and Gentlemen,**

sometimes an epithet "international city of music" is especially suitable for the city of Bratislava, namely at the beginning of autumn, when Bratislava Music Festival is taking place. It is a time filled with nostalgia, with strange atmosphere, thus particularly appropriate for emotional perception of unique musical moments. Past years were a hard act to follow – distinguished musicians and music ensembles from all the world performed here. They brought the supreme art to Slovakia, endowing us with profusion of tones and beautiful melodies. Nevertheless, I would like to emphasize the qualities of our first-rate musicians as well as promising talents, who were comparable to them; our singers, instrumentalists, conductors confirmed their position of world elite. They represent Slovakia as a cultural country, in which music art is respected, possesses a rich tradition and receives our extraordinary attention.

I am pleased by the fact that the organizers of the Bratislava Music Festival do not rest on their laurels, endeavouring to prepare every year a different and a better festival than the previous one, to bring the music lovers real quality and genuine art. Therefore I appreciate the programme and efforts of all organizers of the 41st Bratislava Music Festival. They succeeded to prepare a rich programme with top music ensembles and soloists; let us mention excellent Edita Gruberova, Symphony Orchestra of Russia, or Royal Philharmonic Orchestra London among others.

A remarkable point of the festival programme is an inclusion of compositions thematically related to the 60th anniversary of the end of the World War II. Music is really a unique celebration of peace and life, demonstrating senselessness of war, bringing about death and destruction. Artists are always those people, who deeply live through historical events and conflicts. They are the conscience of the mankind and they leave behind the heritage of everlasting validity.

Dear ladies and gentlemen, around the turn of September and October Bratislava will array itself in a musical vesture with interwoven beautiful melodies. Music suits Bratislava and transforms it to a cultural metropolis. Bratislava Music Festival has ever belonged to spectacular feasts and my conviction is it always will.

I wish you to experience a number of intense and uncommon moments, which only delicious music can convey. And during Bratislava Music Festival everyone can find a profusion of delicious music in Bratislava.



Ivan Gašparovič
President of the Slovak Republic



Vážení návštěvníci festivalu,

do novej, už piatej dekády svojej existencie vykročili Bratislavské hudobné slávnosti so staronovým hlavným usporiadateľom – Slovenskou filharmóniou. Počas svojej štyridsaťročnej existencie prešiel festival viacerými organizačnými zmenami, ktoré mu zabezpečovali optimálne fungovanie a veríme, že aj súčasné opatrenie prinesie nové podnety a možnosti rozvoja tejto vrcholnej hudobnej udalosti na Slovensku, podporovanej Ministerstvom kultúry SR a reklamnými partnermi.

V tomto roku celý svet žije v znamení 60. výročia skončenia najstrašnejšej udalosti moderných dejín, 2. svetovej vojny. Aj náš festival si pripomene toto výročie uvedením kolosalného diela Benjamina Brittena Vojnové requiem na svojom otváracom koncerte. Prokofievova suite Vojna a mier a Beethovenova Eroica, od ktorej premiéry uplynulo práve 200 rokov, sekundujú takisto pamiatke tohto výročia.

Kým zaznejú prvé tóny slávnostného otváracieho koncertu BHS 2005, budeme svedkami nevšedného hudobného zážitku, ktorý je hviezdou súčasťou tohto ročníka BHS – koncertného uvedenia opery Gaetana Donizettiho Roberto Devereux s obsadením, ktorému dominuje čestná prezidentka festivalu Edita Gruberová. Výnimočné výkony však bude možné počuť aj na koncertoch ďalších svetových umelcov, medzi ktorými v tomto roku nájdeme klaviristu Andreasa Schiffa, huslistov Vadima Repina a Vladimíra Spivakova, ktorého svetová kariéra pred rokmi začala medziiným aj v štúdiu Opusu v Bratislave dodnes vysoko oceňovanou nahrávkou Čajkovského husľového koncertu. Z blízkeho i ďalekého zahraničia privítame jedenásť dirigentov, šesť symfonických orchestrov, štyri vokálne telesá – to sú však iba suché čísla, za ktorými sa skrývajú prísľuby jedinečných umeleckých zážitkov, ako napríklad prvé vystúpenie fenomenálneho Kráľovského filharmonického orchestra Londýn v Bratislave alebo prvá návšteva orchestra z latinskej oblasti Ameriky – Filharmonického orchestra Mexico City so štýlovým „latino“ programom... Ešte jedno výročie našlo svoj výraz v skladbe tohtoročného programu: pred 320 rokmi sa narodil Johann Sebastian Bach. Nemecký klavirista Martin Stadtfeld, ktorého kritika napriek mladému veku označuje za pokračovateľa línie interpretácie Bacha v štýle Glenna Goulda, poskytne poslucháčom možnosť vo svojom prevažne bachovskom recitáli overiť toto tvrdenie. Symfonická fantázia B-A-C-H Eugena Suchoňa je ďalšou poctou veľkému majstrovi.

Slovenské hudobné umenie má dôstojné zastúpenie v programe BHS 2005. Okrem spomínaného Eugena Suchoňa zaznie skladba nedávno zosnulého Ivana Paríka a premiéry skladieb Petra Breinera a Juraja Hatrika. Navyše tak ako každý rok, aj tentoraz objednal festival vytvorenie novej skladby. Táto pocta pripadla tentoraz Vladimírovi Godárovi. No nielen skladatelia, ale aj slovenské orchestre na čele so Slovenskou filharmóniou, koncertní umelci ako Juraj Bartoš, Bernadetta Šuňavská, Zuzana Štiasna-Paulechová, dirigenti Peter Feranec a Peter Breiner, speváci Michal Lehotský, Simona Houda-Šaturová, mladé Zwiebelovo kvarteto a ďalší budú svojím umeleckým vkladom prispievať k dotvoreniu medzinárodného festivalového programu. V programe prehliadky New Talent – Ceny Nadácie SPP zasa bude reprezentovať Slovensko naša najväčšia husľová nádej – Dalibor Karvay. Spoluprácou slovenských a českých umelcov bude jazzový večer jubilujúceho Big Bandu Gustava Broma s vynikajúcou americkou vokalistkou Joan Faulkner.

Opera a balet Slovenského národného divadla prispejú celým radom zaujímavých hostujúcich umelcov k dokresleniu obrazu festivalu BHS 2005. Tí milovníci vokálneho umenia, ktorí uprednostňujú oratórne diela pred operou, si určite radi vypočujú monumentálne dielo G. F. Händla „Mesiáš“ v podaní Cappelly Istropolitany, Zboru Bamberských symfonikov a kvarteta speváckych sólistov pod taktovkou veľkého znalca Händlovej hudby Rolfa Becka...

Hudobná hostina je pripravená a čaká na svojich návštěvníkov. Všetkým želám nezabudnuteľné umelecké zážitky

prof. Miloš Jurkovič
predseda Festivalového výboru BHS



Dear festival visitors,

Bratislava Music Festival has entered the fifth decade of its existence with a new – in fact a restored – main organizer, the Slovak Philharmonic. During forty years of its life the festival has gone through several organizational changes aiming at its optimal operation and we believe, that the present transformation will bring about new motivation and opportunities for further development of this top music event in Slovakia, supported by the Ministry of Culture of the Slovak Republic and by sponsors headed by the joint-stock company SPP.

This year the entire world remembers the 60th anniversary of the end of the most frightful event of our modern history, the World War II. Our festival will commemorate this anniversary by a presentation of the monumental piece The War Requiem by Benjamin Britten at the opening concert. This remembrance will be celebrated also by Prokofiev's suite War and Piece and by Beethoven's Third Symphony "Eroica", which was premiered just 200 years ago.

Prior to first tones of the opening concert of the Bratislava Music Festival a unique music event belonging to star-studded part of this year BMF will resound – a concert presentation of an opera Roberto Devereux by Gaetano Donizetti with Edita Gruberová reigning the cast. Excellent accomplishments may also be awaited at concerts featuring other renowned artists, a pianist András Schiff, violinists Vadim Repin and Vladimir Spivakov among them. Incidentally, Bratislava may be considered a town where Spivakov's world career started many years ago, as he had recorded the Tchaikovsky's Violin Concerto, a recording highly appreciated even today, in the Opus studio. Eleven conductors, six symphonic orchestras, four vocal bodies from abroad will be our guests; but these are just bare numbers, hiding the promises of outstanding spectacular moments – the first appearance of the phenomenal Royal Philharmonic Orchestra London in Bratislava or the first visit of an orchestra from Latin America, the Mexico City Philharmonic Orchestra with a stylish "Latino" programme...

One more anniversary has been reflected in the festival programme: 320 years ago Johann Sebastian Bach was born. In his predominantly Bachian recital programme a German pianist Martin Stadtfeld, despite his youth considered a successor of Glenn Gould's style of Bach interpretation by the critique, will enable his listeners to verify the given statement. A performance of the Symphonic Fantasy on B-A-C-H by Eugen Suchoň is a homage to its great author.

Slovak music is properly represented in the BMF 2005 programme. Moreover to above-mentioned Eugen Suchoň's piece a composition by recently deceased composer Ivan Parík will be performed as well as premieres of new works by Peter Breiner and Juraj Hatrik. Similarly to previous years the Festival Committee has commissioned a composition of a new work, which will be premiered at one of the festival concerts; this year it was Vladimír Godár, who was given the honour. However, not only composers but Slovak orchestras, Slovak Philharmonic above all, concert artists like Juraj Bartoš, Bernadetta Šuňavská, Zuzana Štiasna-Paulechová, conductors Peter Feranec and Peter Breiner, singers Michal Lehotský, Simona Houda-Šaturová, young Zwiebel Quartet and others will contribute by their artistry to international festival programme. In the frame of the New Talent competition, Slovakia will be represented by our most promising violinist Dalibor Karvay. Slovak and Czech musicians will meet at the jazz evening of the celebrating Gustav Brom Orchestra with an excellent American vocalist Joan Faulkner.

Opera and ballet of the Slovak National Theatre will contribute to the whole picture of the BMF 2005 programme by a number of attractive guest stars. However, those lovers of vocal art, preferring oratorial works to opera, will be satisfied by a monumental Messiah by Georg Friedrich Händel performed by Cappella Istropolitana, Chor der Bamberger Symphoniker and a quartet of solo singers conducted by Rolf Beck, a great expert in Händel's music...

Music feast is prepared and waits for its visitors. We wish you unforgettable musical moments.

Prof. Miloš Jurkovič

Chairman of the Festival Committee

of the Bratislava Music Festival



Direktórium BHS / Board of Directors

Prof. Marián Lapšanský

generálny riaditeľ Slovenskej filharmónie
General Director of the Slovak Philharmonic

Prof. Miloš Jurkovič

predseda Festivalového výboru BHS
*Chairman of the Festival Committee
of the Bratislava Music Festival*

Marián Chudovský

riaditeľ Opery SND
*Director of the Opera
of the Slovak National Theatre*

PhDr. Jaroslav Rezník

generálny riaditeľ Slovenského rozhlasu
General Director of the Slovak Radio

Mgr. Richard Rybníček

generálny riaditeľ Slovenskej televízie
General Director of the Slovak Television

Ing. Andrej Ďurkovský

primátor Bratislavы
Mayor of Bratislava

Philippe Boucly

predseda Predstavenstva SPP a.s.
člen správnej rady Nadácie SPP
*Chairman of Board of Directors
of the SPP, joint-stock comp.*
Member of Directorate of the SPP Foundation

Festivalový výbor BHS / Festival Committee

Prof. Miloš Jurkovič

predseda Festivalového výboru BHS
*Chairman of the Festival Committee
of the Bratislava Music Festival*

Prof. Ida Černecká

koncertná umelkyňa / *Concert artist*

Juraj Čižmarovič

koncertný umelec / *Concert artist*

Vladimír Godár

hudobný skladateľ / *Composer*

Doc. PhDr. Zuzana Martináková, CSc.

muzikologička / *Musicologist*

PhDr. Izabela Pažítková

manažérka festivalu / *Head of the BHS Office*

Peter Zajíček

umelecký vedúci orchestra / *Artistic leader*

Bf

f slovenská filharmonia



www.filharmonia.sk
vstupenky@filharmonia.sk

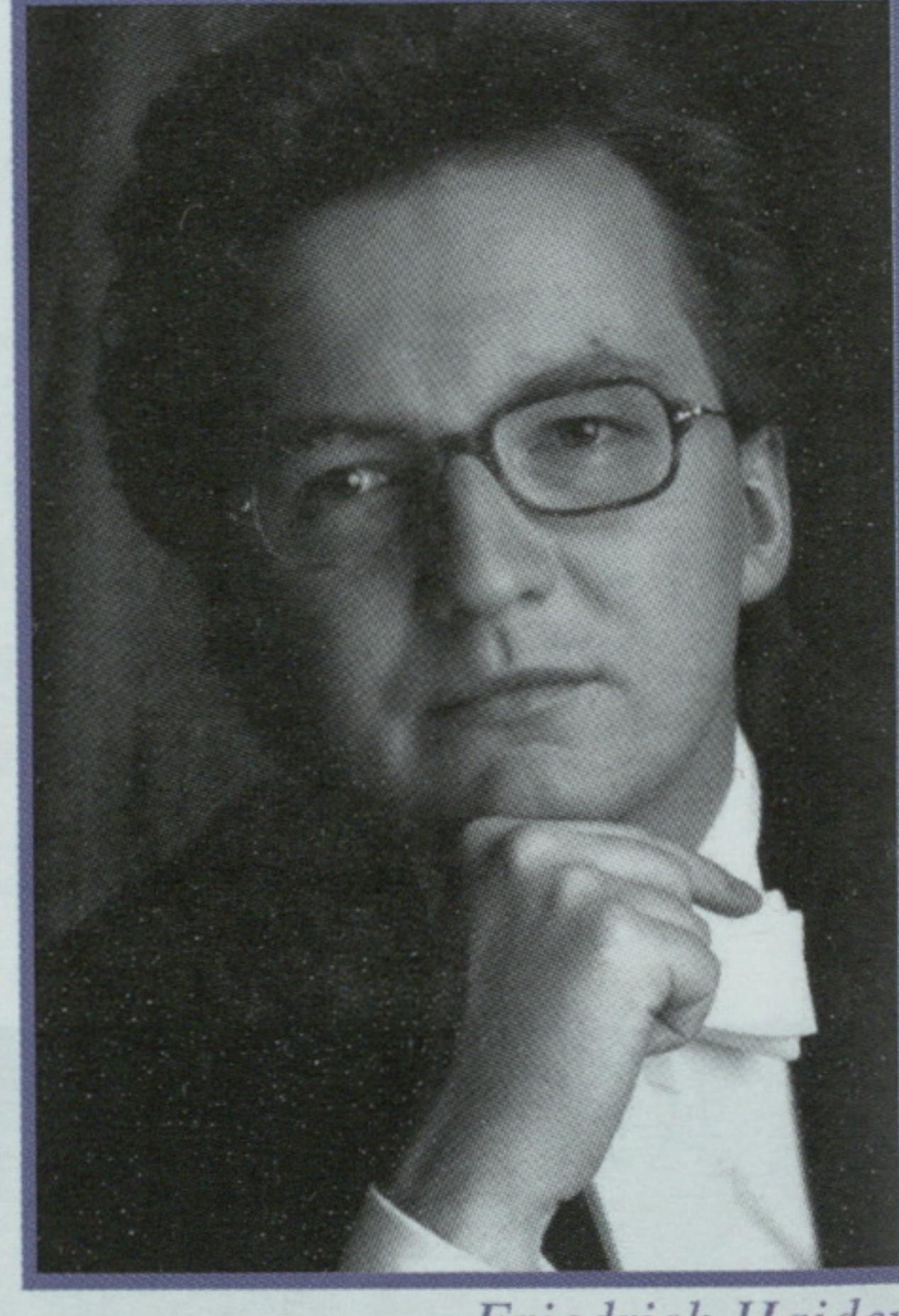
Štvrtok
8. 9. 2005
11.30

Koncertná sieň
Slovenskej filharmónie

Verejná generálka
Public Rehearsal



Mátyás Antal



Friedrich Haider



Edita Gruberová

Thursday
8 September 2005
11.30 a.m.

Concert Hall
of the Slovak Philharmonic

Streda
14. 9. 2005
19.00

Koncertná sieň
Slovenskej filharmónie

Mimoriadny koncert BHS
Special Event

Slovenská filharmónia

Slovak Philharmonic

Maďarský národný zbor

Hungarian National Choir

dirigent / conductor:

Friedrich Haider

zbormajster / choirmaster:

Mátyás Antal

sólisti / soloists:

Edita Gruberová

soprán / soprano

Michal Lehotský

tenor / tenor

Andrea Ulbrich

mezzosoprán / mezzo-soprano

Albert Schagidullin

barytón / baritone

Wednesday
14 September 2005
7 p.m.

Concert Hall
of the Slovak Philharmonic

Gaetano Donizetti

(1797 – 1848)

Roberto Devereux

koncertné uvedenie opery

concert performance

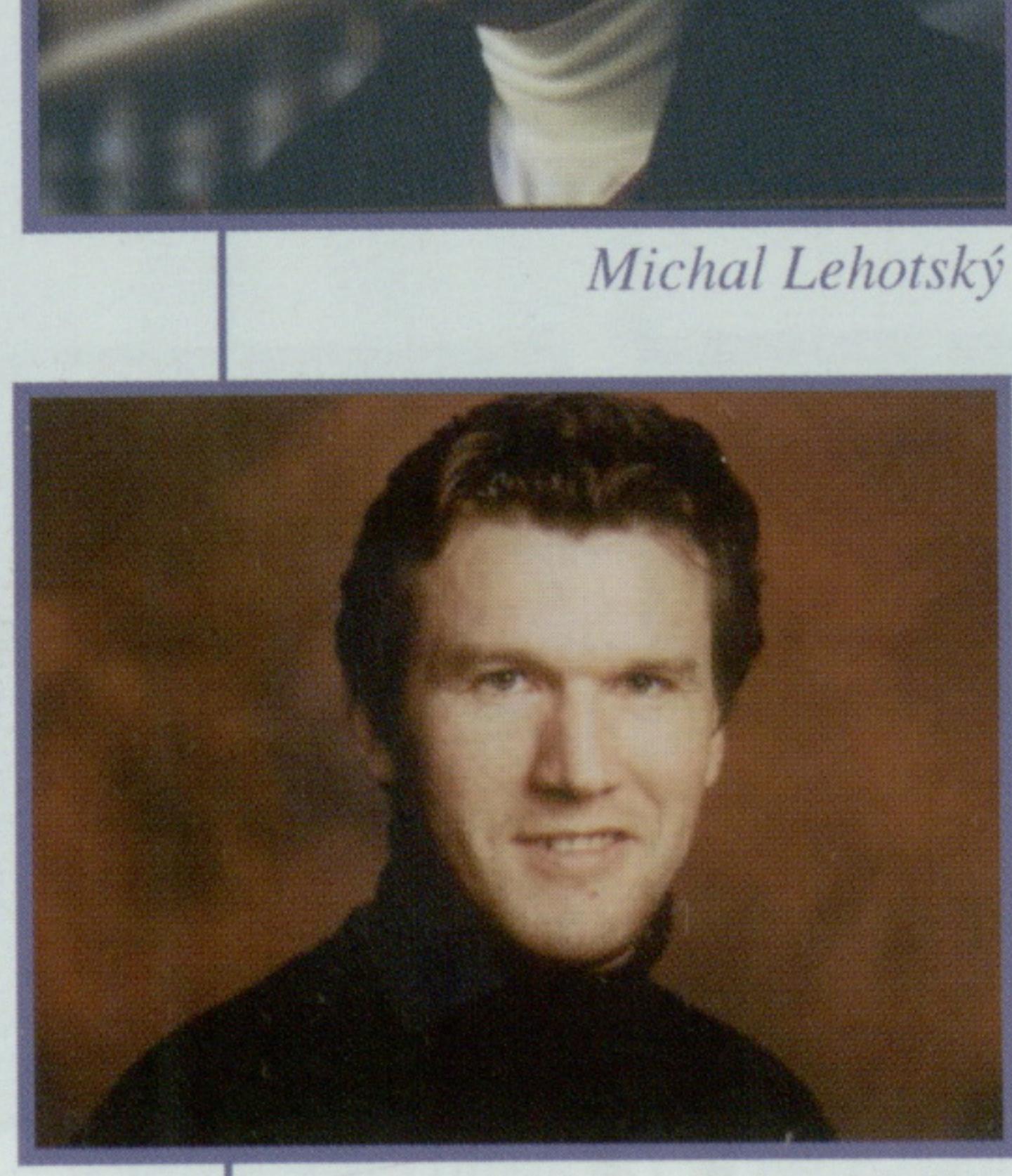
of the opera



Andrea Ulbrich



Michal Lehotský



Albert Schagidullin

ବିମ୍ବା



Piatok
23. 9. 2005
19.30

Koncertná sieň
Slovenskej filharmónie

Otvárací koncert BHS 2005
Opening Concert of the 2005
Bratislava Music Festival

Slovenská filharmónia
Slovak Philharmonic
Slovenský filharmonický zbor
Slovak Philharmonic Choir
Bratislavský detský zbor
Bratislava Children's Choir

dirigent / conductor:

Paul Kildea

zbormajstri / choirmasters:

Blanka Juhaňáková

Elena Šarayová-Kováčová

sólisti / soloists:

Lada Biircov

soprán / soprano

Christopher Gillett

tenor / tenor

Leslie John Flanagan

barytón / baritone

Friday
23 September 2005
7.30 p.m.

Concert Hall
of the Slovak Philharmonic

Benjamin Britten
(1913 – 1976)
Vojnové requiem op. 66
War Requiem, Op. 66



Paul Kildea



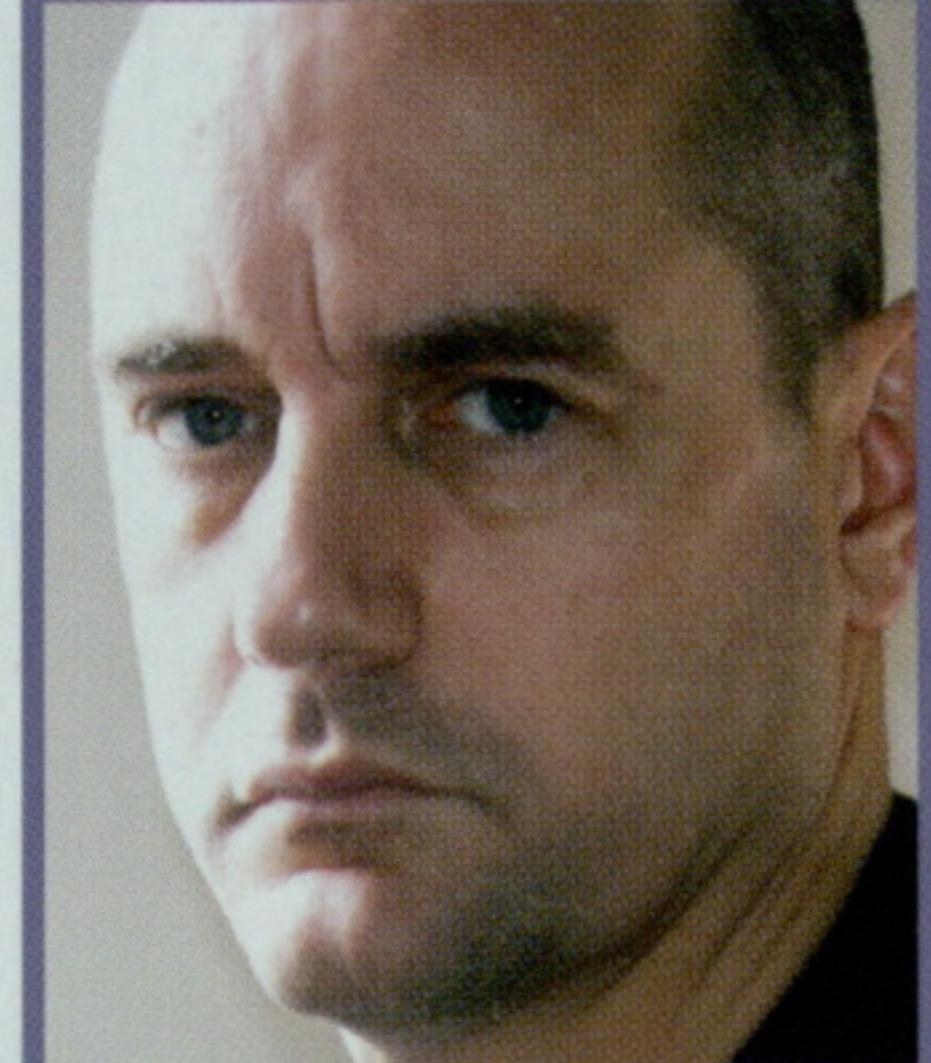
Blanka Juhaňáková



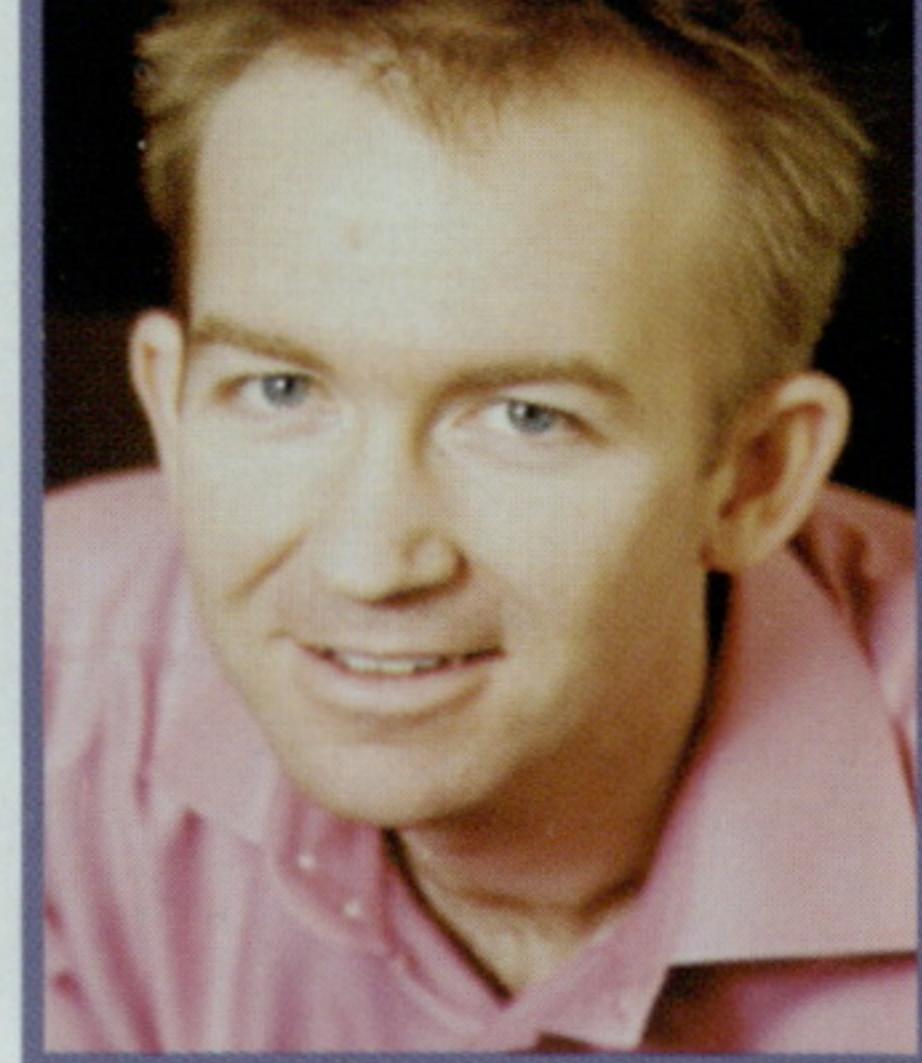
Elena Šarayová-Kováčová



Lada Biuricov



Christopher Gillett



Leslie John Flanagan

Sobota
24. 9. 2005

17.00

Malá sála
Slovenskej filharmonie

Klavírny recitál
Piano Recital

Martin Stadtfeld



Martin Stadtfeld

Saturday
24 September 2005

5 p.m.

Small Hall
of the Slovak Philharmonic

Johann Sebastian Bach
(1685 – 1750)

Dobre temperovaný klavír,
1. zv. BWV 846 – 869

Štyri prelúdiá a fugy:
C dur, c mol, D dur, d mol
The Well-tempered Piano,
Ist part, BWV 846 – 869
Four Preludes and Fugues
in C, c, D, d

Toccata e mol BWV 914

Toccata in E Minor BWV 914

Taliansky koncert

F dur BWV 971

Italian Concerto

in F Major BWV 971



Johann Sebastian Bach /
Ferruccio Busoni

(1866 – 1924)

3 chorálové predohry:

Three Choral Overtures:

"Nun kommt der Heiden
Heiland" BWV 659

"Ich ruf zu Dir" BWV 639

"Nun freut Euch liebe

Christen g'mein" BWV 734

Sergej Rachmaninov

Sergey Rachmaninov

(1873 – 1943)

Sonáta pre klavír č. 2 b mol
op. 36

Piano Sonata Nr. 2

in B Flat Minor, Op. 36

Sobota
24. 9. 2005
19.30

Koncertná sieň
Slovenskej filharmónie

Ruský symfonický orchester
Symphony Orchestra of Russia

dirigent / conductor:

Pavel Sorokin

sólisti / soloists:

Juraj Bartoš

trúbka / trumpet

Zuzana Štiasna - Paulechová

klavír / piano



Pavel Sorokin



Zuzana Štiasna-Paulechová



Juraj Bartoš

Saturday
24 September 2005
7.30 p.m.

*Concert Hall
of the Slovak Philharmonic*

Michail Ivanovič Glinka

(1804 – 1857)

Španielska ouvertúra č. 1

"Jota aragonesa"

Spanish overture No. 1

"Jota aragonesa"

Piotr Iljič Čajkovskij

Peter Ilyich Tchaikovsky

(1840- 1893)

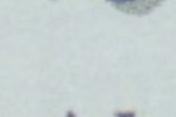
Koncert pre klavír

a orchester č. 2 G dur op. 44

Concerto for Piano and

Orchestra Nr. 2 in G Major,

Op. 44



Alexander Arutjunjan

Alexander Arutyunyan

(1920)

Koncert pre trúbku

a orchester As dur

Concerto for Trumpet and

Orchestra in A Flat Major

Sergej Prokofiev

(1891 - 1953)

Vojna a mier

suita z opery op. 91a

War and Peace

suite from the opera, Op. 91a

Nedeľa
25. 9. 2005
17.00

Sunday
25 September 2005
5 p.m.

Koncertná sieň
Slovenskej filharmónie

Concert Hall
of the Slovak Philharmonic

Vokálny koncert
Vocal Concert
King's Singers

David Hurley
kontratenor / *counter-tenor*

Robin Tyson
kontratenor / *counter-tenor*

Paul Phoenix
tenor / *tenor*

Philip Lawson

barytón / *baritone*

Christopher Gabbitas

barytón / *baritone*

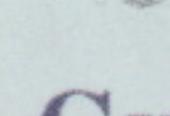
Stephen Connolly

bas / *bass*

Motetá, madrigaly a šansóny
anglickej a francúzskej
renesancie

English and French
Renaissance Motets,
Madrigals and Chansons

Žalmy estónskych skladateľov
Estonian Psalms



György Ligeti
(1923)

Štyri nezmyselné madrigaly
Four Nonsense Madrigals

Vokálne aranžmány skladieb

Arrangements

in Close Harmony



King's Singers

Nedea
25. 9. 2005

19.30

Veľké koncertné štúdio
Slovenského rozhlasu

Symfonický orchester
Slovenského rozhlasu
Slovak Radio
Symphony Orchestra
dirigent / conductor:
Heiko Mathias Förster

sólista / soloist:

Bernadetta Šuňavská
organ / organ

Sunday
25 September 2005

7.30 p.m.

Large Concert Hall
of the Slovak Radio

Leonard Bernstein

(1918 – 1990)

Candide, ouvertúra

Candide, overture

Eugen Suchoň

(1908 – 1993)

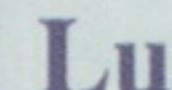
Symfonická fantázia

na B-A-C-H pre organ,
sláčiky a bicie, ESD 93

Symphonic Fantasy
on B-A-C-H for Organ,

String Orchestra

and Percussion, ESD 93



Ludwig van Beethoven

(1770 – 1827)

Symfónia č. 3 Es dur op. 55

„Eroica“

Symphony Nr. 3 in E Flat
Major, op. 55 "Eroica"

200. výročie od 1. uvedenia
diela v r. 1805

200 anniversary
of the 1st performance in 1805



Heiko Mathias Förster



Bernadetta Šuňavská

**Utorok
27. 9. 2005
19.30**

Koncertná sieň
Slovenskej filharmónie

**Klavírny recitál
Piano recital**

András Schiff



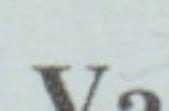
András Schiff

*Tuesday
27 September 2005
7.30 p.m.*

*Concert Hall
of the Slovak Philharmonic*

**Joseph Haydn
(1732 – 1809)**
**Capriccio G dur na tému:
Capriccio in G Major,
Hob. XVII:1 on the theme:
"Acht Sauschneider
müssen sein"**

**Sonáta č. 53 e mol,
Hob. XVI: 34**
*Sonata No. 53 in E Minor,
Hob. XVI: 34*
Fantázia C dur, Hob. XVII: 4
*Fantasia in C Major,
Hob. XVII: 4*
Sonáta č. 33 c mol, Hob. XVI: 20
*Sonata No. 33 in C Minor,
Hob. XVI: 20*



Variácie f mol, Hob. XVII:6
*Variations in F Minor,
Hob. XVII: 6*

**Sonáta č. 62 Es dur,
Hob. XVI: 52**

*Sonata No. 62 in E Flat Major,
Hob. XVI: 52*

**Utorok
27. 9. 2005
19.30**

Koncertná sieň
Slovenskej filharmónie

**Klavírny recitál
Piano recital**

András Schiff



András Schiff

*Tuesday
27 September 2005
7.30 p.m.*

*Concert Hall
of the Slovak Philharmonic*

Joseph Haydn

(1732 – 1809)

Capriccio G dur na tému:

*Capriccio in G Major,
Hob. XVII:1 on the theme:*

**"Acht Sauschneider
müssen sein"**

**Sonáta č. 53 e mol,
Hob. XVI: 34**

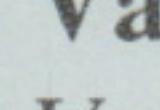
*Sonata No. 53 in E Minor,
Hob. XVI: 34*

Fantázia C dur, Hob. XVII: 4

*Fantasia in C Major,
Hob. XVII: 4*

Sonáta č. 33 c mol, Hob. XVI: 20

*Sonata No. 33 in C Minor,
Hob. XVI: 20*



Variácie f mol, Hob. XVII:6

*Variations in F Minor,
Hob. XVII: 6*

**Sonáta č. 62 Es dur,
Hob. XVI: 52**

*Sonata No. 62 in E Flat Major,
Hob. XVI: 52*

Streda
28. 9. 2005
19.30

Koncertná sieň
Slovenskej filharmónie

Symfonický orchester
Českého rozhlasu
Czech Radio
Symphony Orchestra
Český filharmonický
zbor Brno
Czech Philharmonic
Chorus Brno
dirigent / conductor:
Roberto Paternostro
zbormajster / choirmaster:
Petr Fiala

sólisti / soloists:
František Novotný
husle / violin
Tatiana Teslia
soprán / soprano
Richard Samek
tenor / tenor
Igor Gavrilov
barytón / baritone

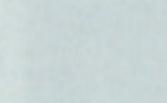
Wednesday
28 September 2005
7.30 p.m.

Concert Hall
of the Slovak Philharmonic

Ivan Parík
(1936 – 2005)
Musica pastoralis

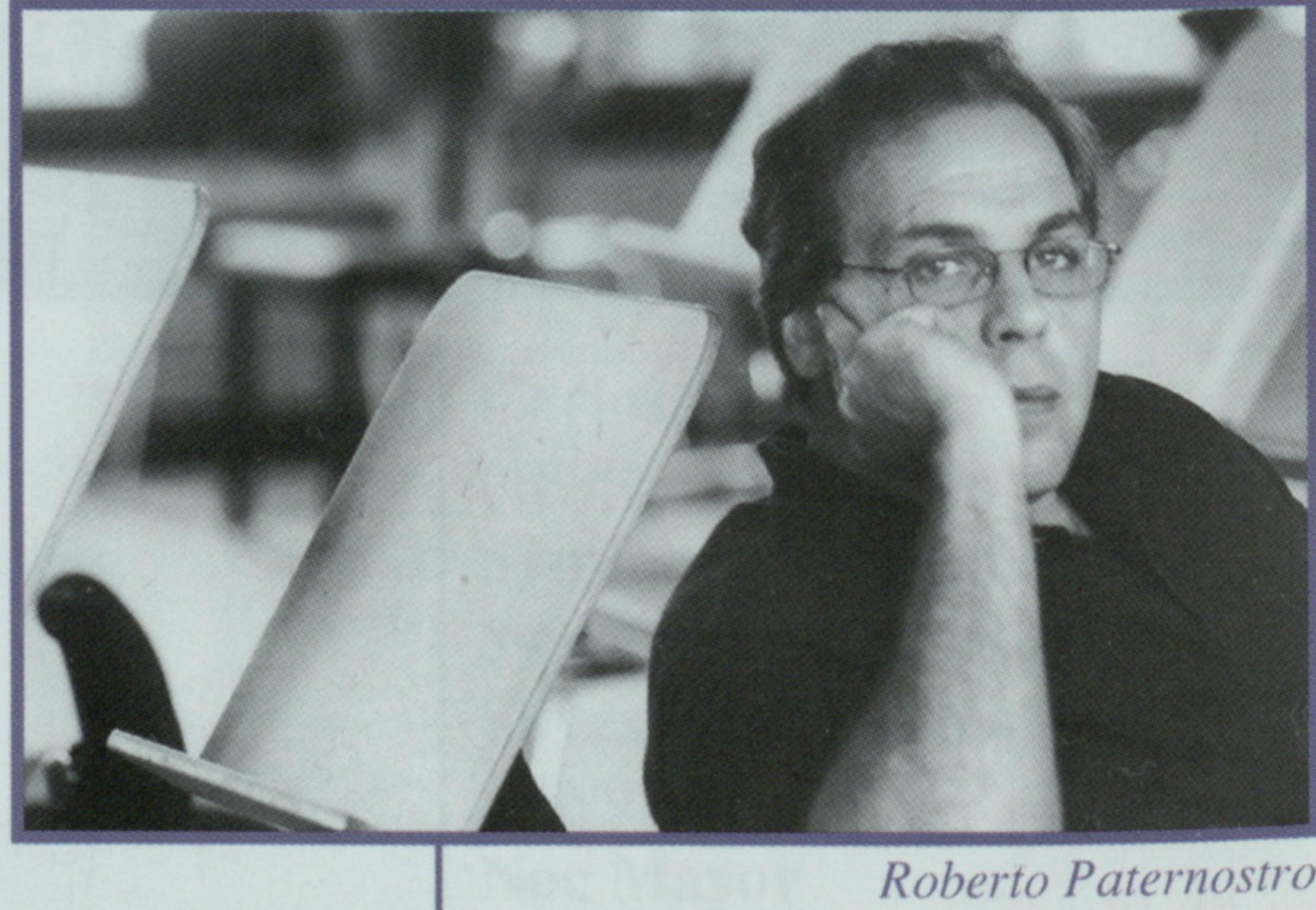
Leonard Bernstein
(1918 – 1990)

Serenáda
pre husle a orchester
Serenade
after Plato's Symposium



Sergej Rachmaninov
Sergey Rakhmaninov
(1873 – 1943)
Zvony, symfonická poéma
pre sóla, zbor a orch. op. 35
na text E.A.Poea

The Bells, choral symphony
for soli, choir and orchestra,
Op. 35 after E. A. Poe



Roberto Paternostro



František Novotný



Tatiana Teslia



Richard Samek



Igor Gavrilov

Štvrtok
29. 9. 2005
19.30

Koncertná sieň
Slovenskej filharmónie

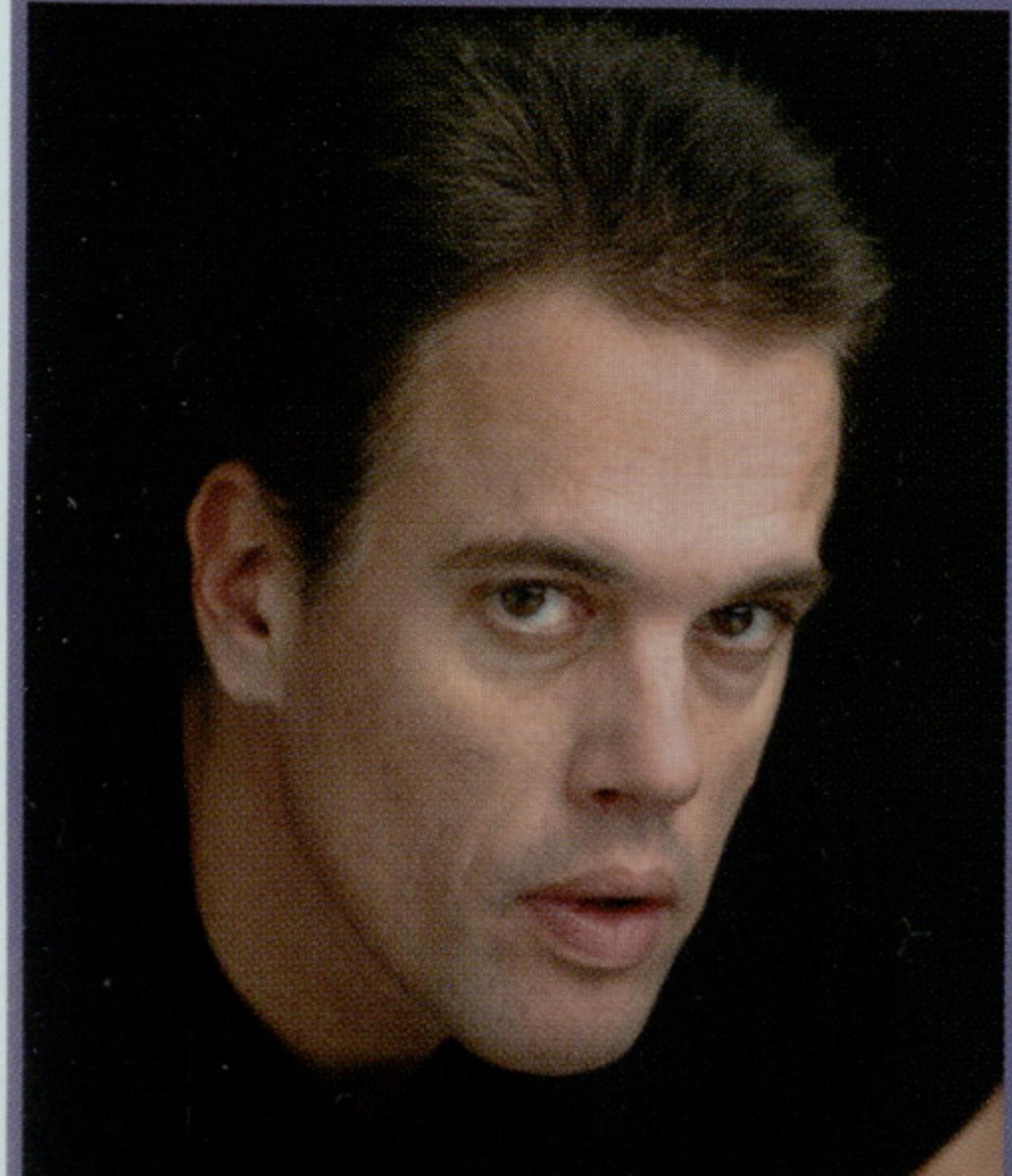
**Bretónsky symfonický
orchester**

*Orchestre Symphonique
de Bretagne*

dirigent / conductor:
Lawrence Foster

sólista / soloist:

Tzimon Barto
klavír / piano



Tzimon Barto



Thursday
29 September 2005

7.30 p.m.

*Concert Hall
of the Slovak Philharmonic*

Georges Bizet

(1838 – 1875)

La Jolie Fille de Perth

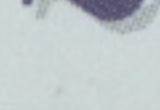
Camille Saint-Saëns

(1835 – 1921)

Koncert pre klavír

a orchester č. 2 g mol op. 22

*Concerto for Piano and
Orchestra in G Minor, Op. 22*



Georges Bizet

Carmen, suita

č. 1 a č. 2 / výber

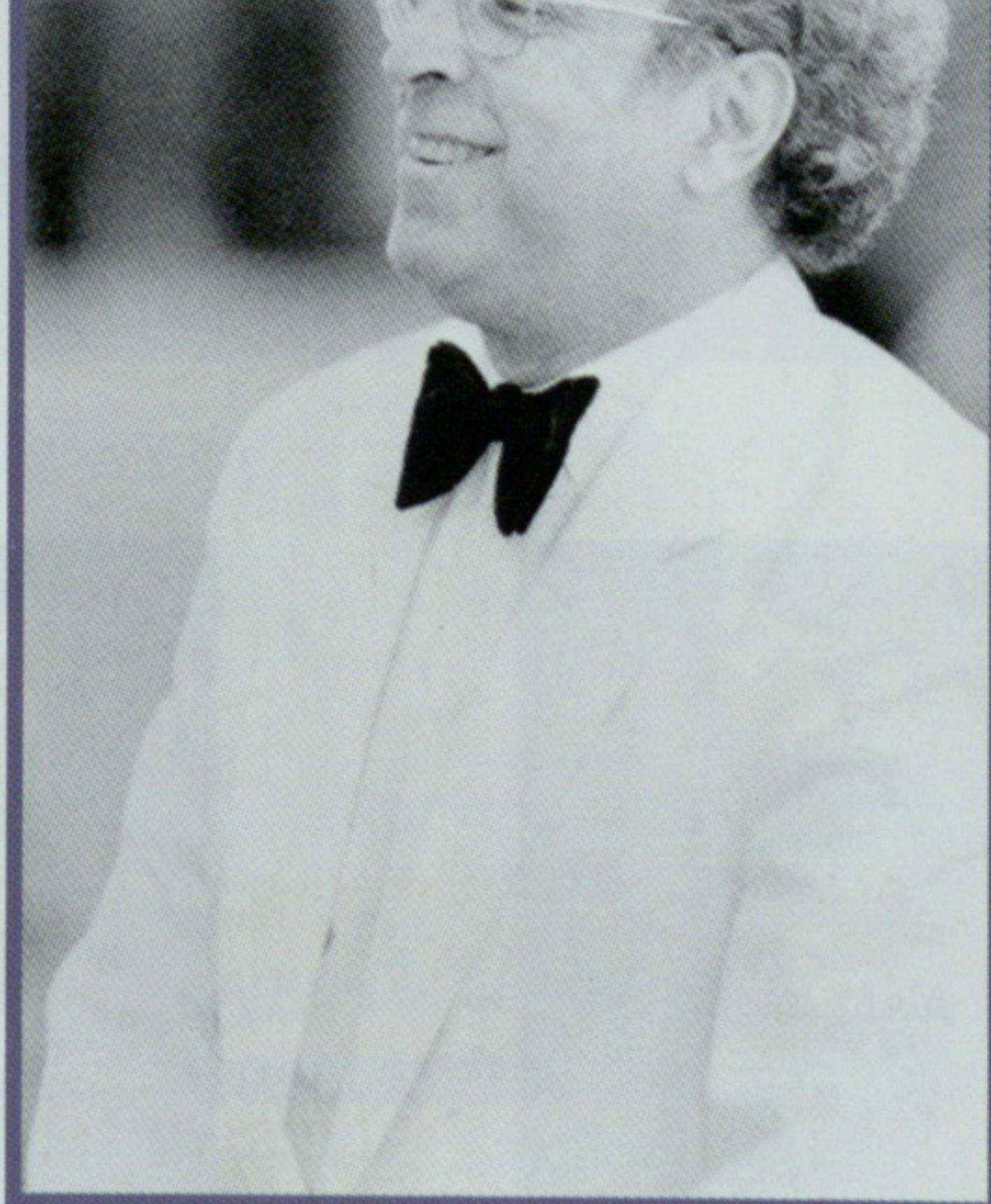
Carmen, suites

No. 1 and No. 2 / selection

Camille Saint-Saëns

Symfónia č. 2 a mol op. 55

*Symphony No. 2 in A Minor,
Op. 55*



Lawrence Foster

Piatok
30. 9. 2005

Friday
30 September 2005

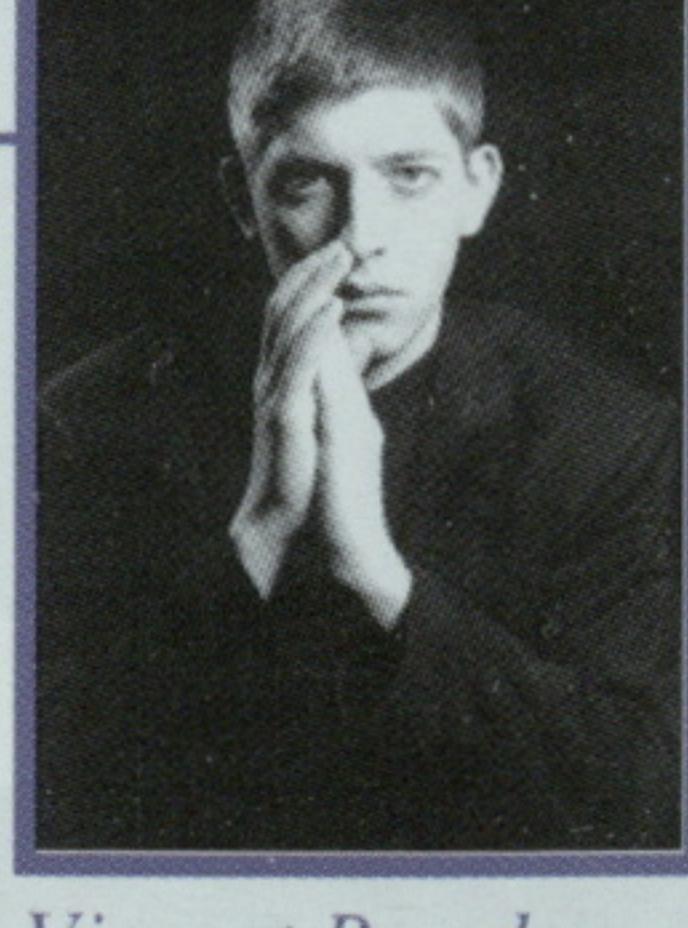
Medzinárodná tribúna mladých interpretov
New Talent 2005 – Cena Nadácie SPP
International Forum of Young Performers
New Talent 2005 – SPP Foundation Award

Komorný koncert
semifinále súťaže

chamber music concert
semi-final round

Velké koncertné štúdio
Slovenského rozhlasu
15.30

Large Concert Hall
of the Slovak Radio
3.30 p.m.



Vincent Boucher

Vincent Boucher
organ / organ
Kanada / Canada

Joseph Bonnet,

Johannes Brahms, Louis Vierne

Malá sála
Slovenskej filharmónie
17.00

Small Hall
of the Slovak Philharmonic
5 p.m.

Ryszard Groblewski
viola / viola
Poľsko / Poland

Dalibor Karvay

husle / violin

Slovenská republika

Slovak Republic

Daniel Buranovský

klavírny sprievod / piano

Witold Lutoslawski,

Niccolo Paganini, Franz Waxman

Oskars Petrauskis
altsaxofón / alto-saxophone
Lotyšsko / Latvia

Raimonds Petrauskis

klavírny sprievod / piano

Werner Wolf Glaser,

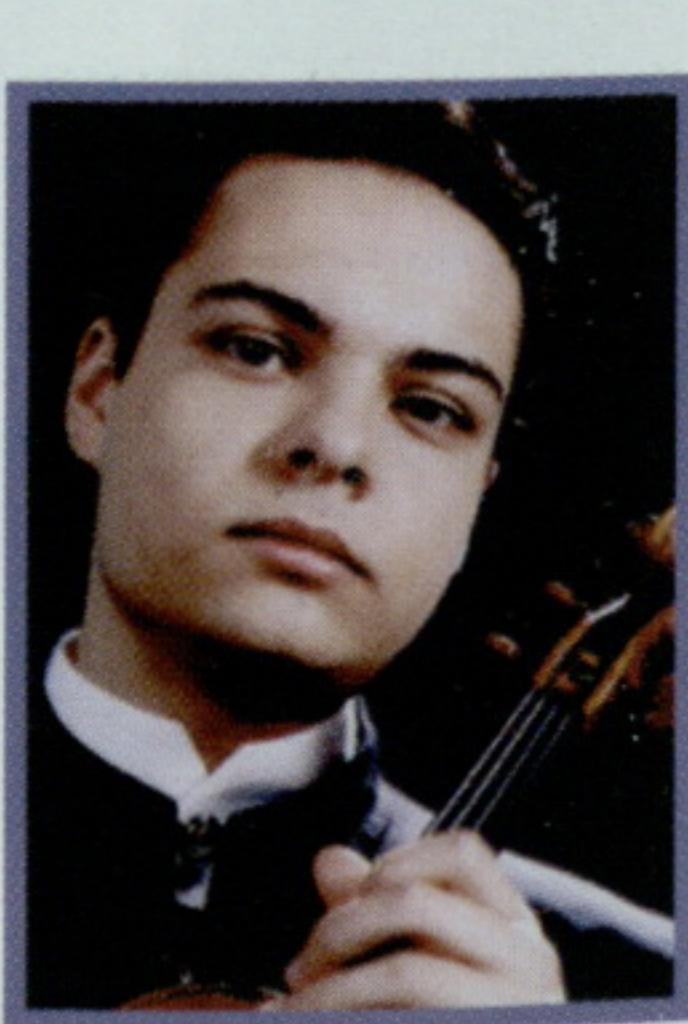
Maurice Karkoff



Ryszard Groblewski



Oskars Petrauskis



Dalibor Karvay

Piatok
30. 9. 2005

Malá sála
Slovenskej filharmónie
20.00

Vilém Veverka
hoboj / oboe
Česká republika / Czech Republic

Ivo Kahánek
klavírny sprievod / piano

Georg Philipp Telemann
Luciano Berio
Robert Schumann

Marina Chiche

husle / violin

Francúzsko / France

Milana Černjavskaja
klavírny sprievod

Milana Tchernyavskaya
piano

Edvard Hagerup Grieg
Karol Szymanowski



Vilém Veverka



Marina Chiche

Friday
30 September 2005

Small Hall
of the Slovak Philharmonic
8 p.m.

Mikhel Poll

klavír / piano

Estónsko / Estonia

Fryderyk Chopin

György Ligeti

Anthony Leroy

violončelo / violoncello

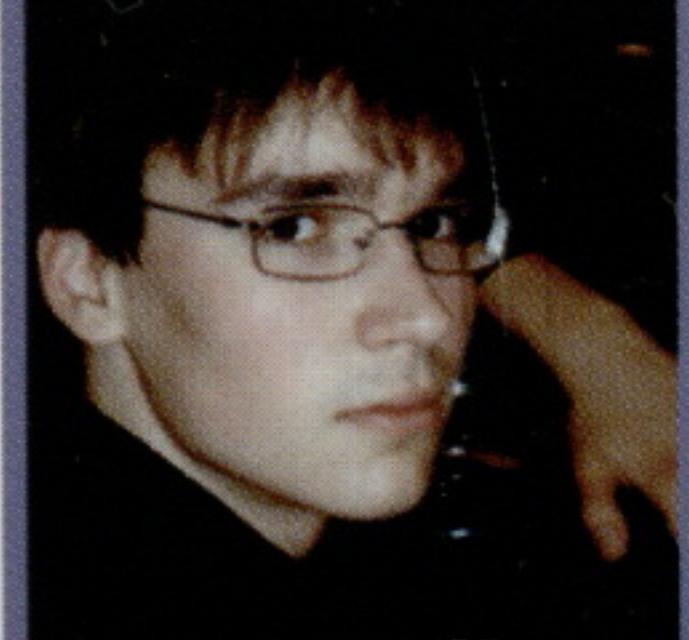
Francúzsko / France

Sandra Moubarak

klavírny sprievod / piano

Claude Debussy

Felix Mendelssohn-Bartholdy



Mikhel Poll



Anthony Leroy



International
Music Council
Conseil International
de la **Musique**

Rádio **Slovensko** | Slovenský
Rozhlas 1

f slovenská filharmónia

Adácia **SPP**

Piatok
30. 9. 2005
19.30

Koncertná sieň
Slovenskej filharmónie

Gustav Brom Big Band
pri príležitosti
65. výročia založenia
*65 anniversary
of the orchestra*
dirigent / conductor:
Vladimír Valovič

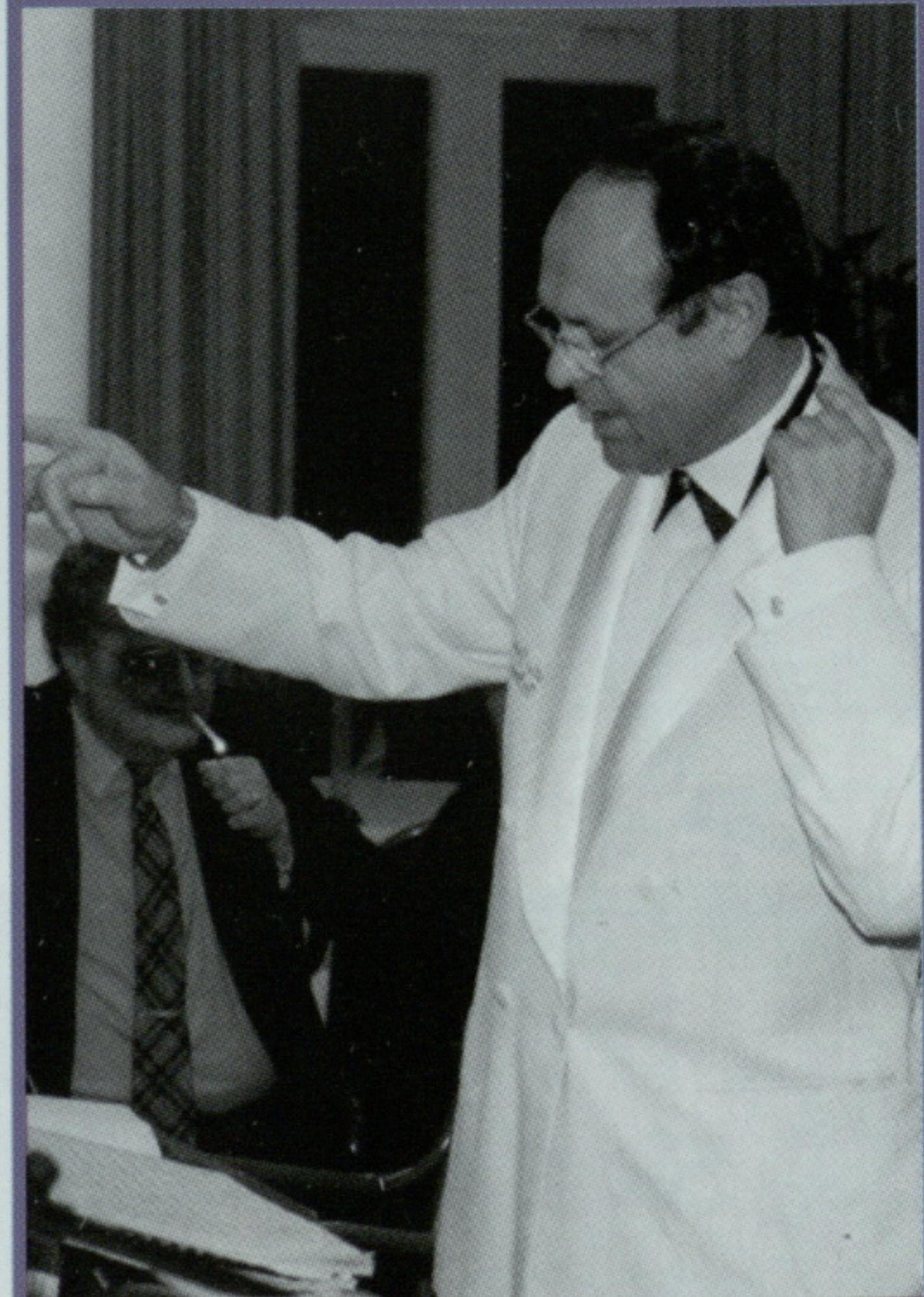
Joan Faulkner
spev / voice



Joan Faulkner

Friday
30 September 2005
7.30 p.m.

Concert Hall
of the Slovak Philharmonic



Vladimír Valovič

Sobota
1. 10. 2005
17.00

Malá sála
Slovenskej filharmónie



**Medzinárodný
deň hudby**
*International
Music Day*

Zwiebelovo kvarteto
Zwiebel Quartet

Marek Zwiebel
1.husle / 1st violin

Peter Mosorjak
2.husle / 2nd violin

Peter Zwiebel
viola / viola

Andrej Gál
violončelo / violoncello

Saturday
1 October 2005

5 p.m.

Small Hall
of the Slovak Philharmonic

Juraj Hatrik

(1941)

Dolcissima mia vita...

poéma v troch častiach
pre sláčikové kvarteto
premiéra

Dolcissima mia vita....

Poem in three parts

for string quartet

premiere

Béla Bartók

(1881 – 1945)

Sláčikové kvarteto č. 4 op. 91

String Quartet No. 4, Op. 91



Zwiebelovo kvarteto



Sobota
1. 10. 2005
19.30

Koncertná sieň
Slovenskej filharmónie

**Kráľovský filharmonický
orchester Londýn**
*Royal Philharmonic
Orchestra London*

dirigent / conductor:

Dirk Joeres

Saturday
1 October 2005
7.30 p.m.

*Concert Hall
of the Slovak Philharmonic*

William Sterndale Bennett
(1816 – 1875)

Najády, ouvertúra op.15

The "Naiades" overture, Op. 15

Robert Schumann

(1810 – 1856)

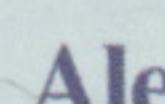
Symfónia č.3 Es dur op. 97

"Rýnska"

Symphony No. 3

in E Flat Major

"Rhenish", Op. 97

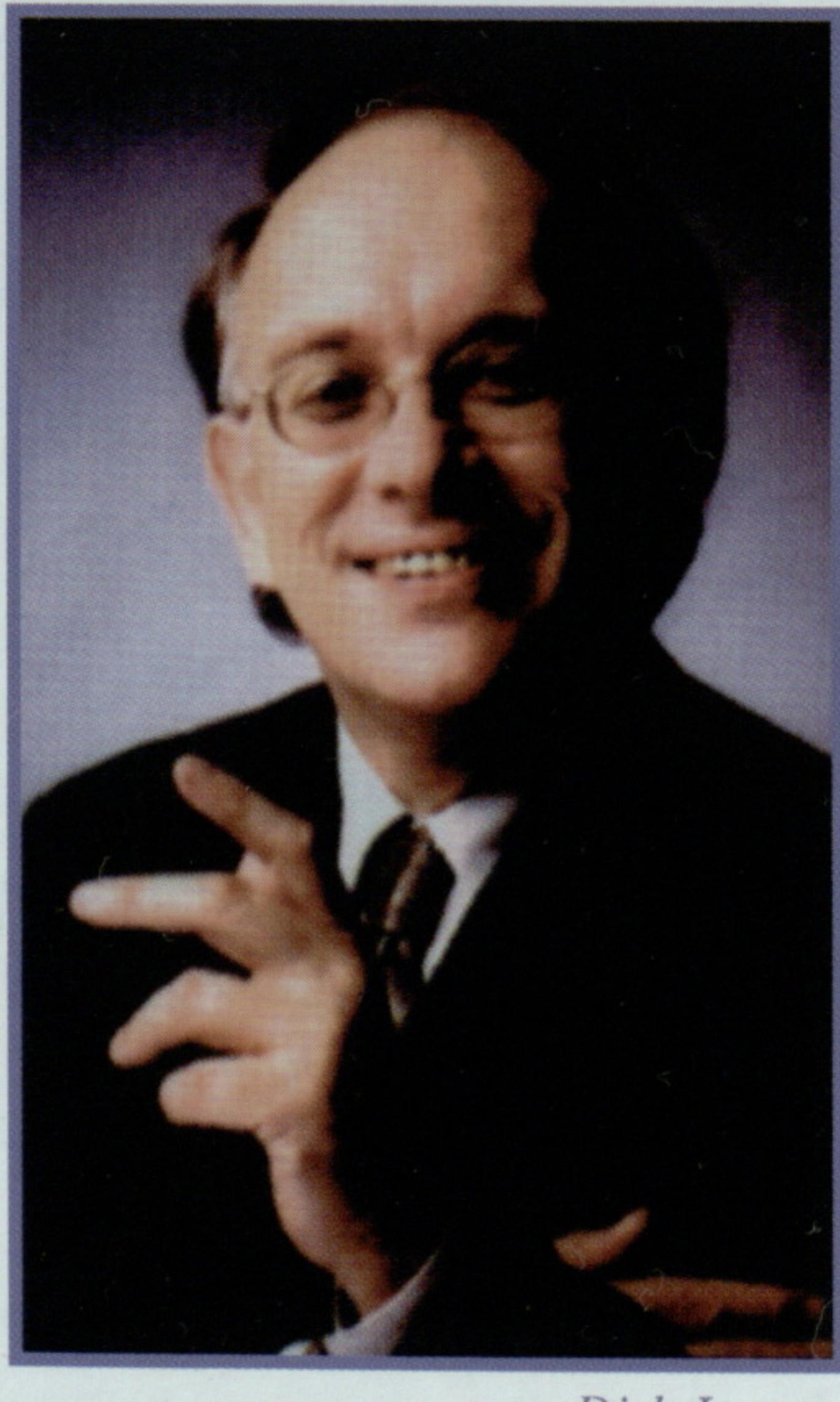


Alexander Borodin

(1833 – 1887)

Symfónia č. 2 h mol

Symphony No. 2 in B Minor



Dirk Joeres

Nedeľa
2. 10. 2005
19.30

Koncertná sieň
Slovenskej filharmónie

Cappella Istropolitana
Zbor Bamberských symfonikov
Chor
der Bamberger Symphoniker
dirigent a zbormajster
conductor and choirmaster:
Rolf Beck

sólisti / soloists:
Simona Houda-Šaturová

soprán / soprano

Annette Markert

alt / alto

Andreas Karasiak

tenor / tenor

Robert Holzer

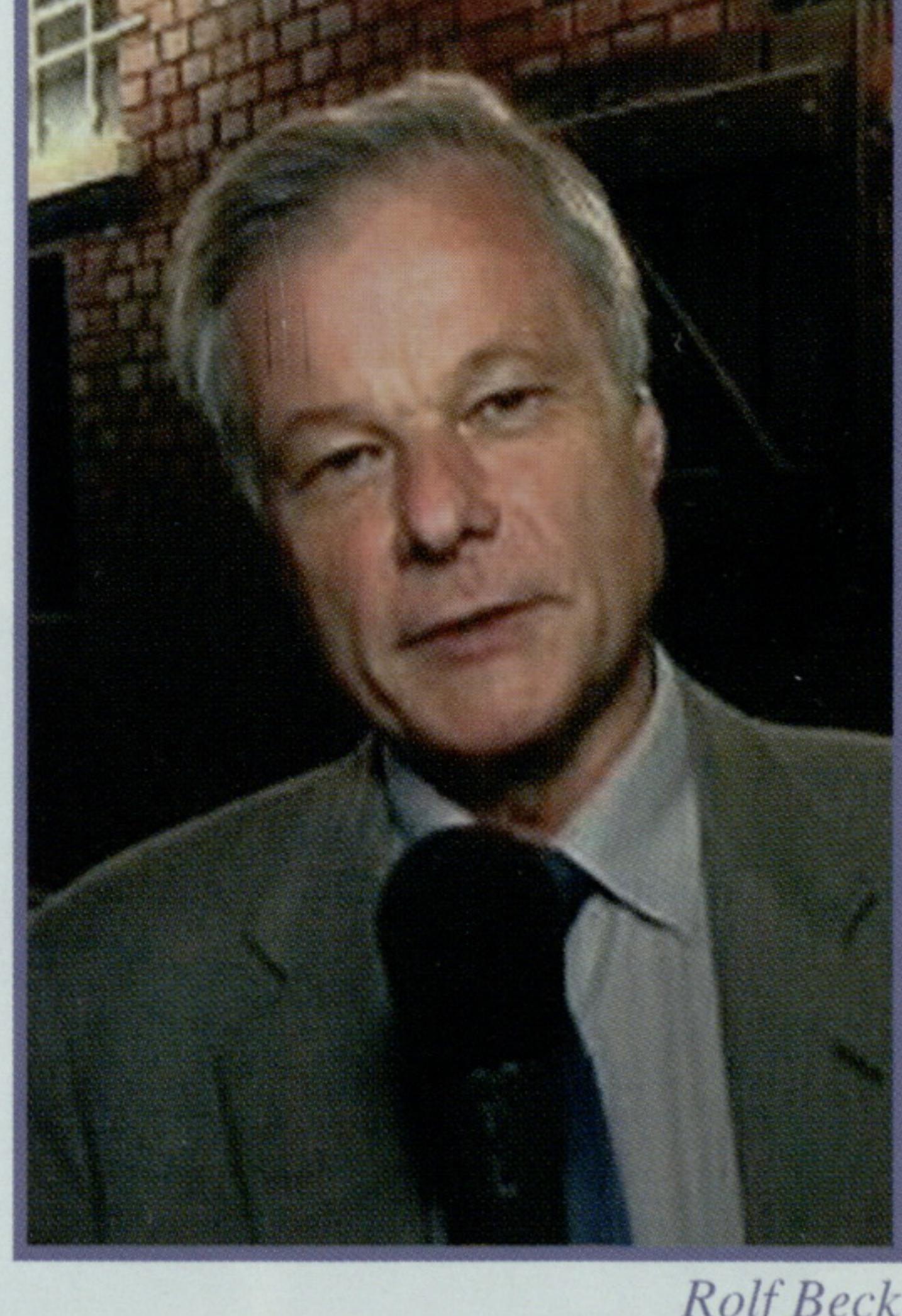
bas / bass

Sunday
2 October 2005

7.30 p.m.

Concert Hall
of the Slovak Philharmonic

Georg Friedrich Händel
(1685 – 1759)
Mesiáš
oratórium HWV 56
Messiah
oratorio HWV 56



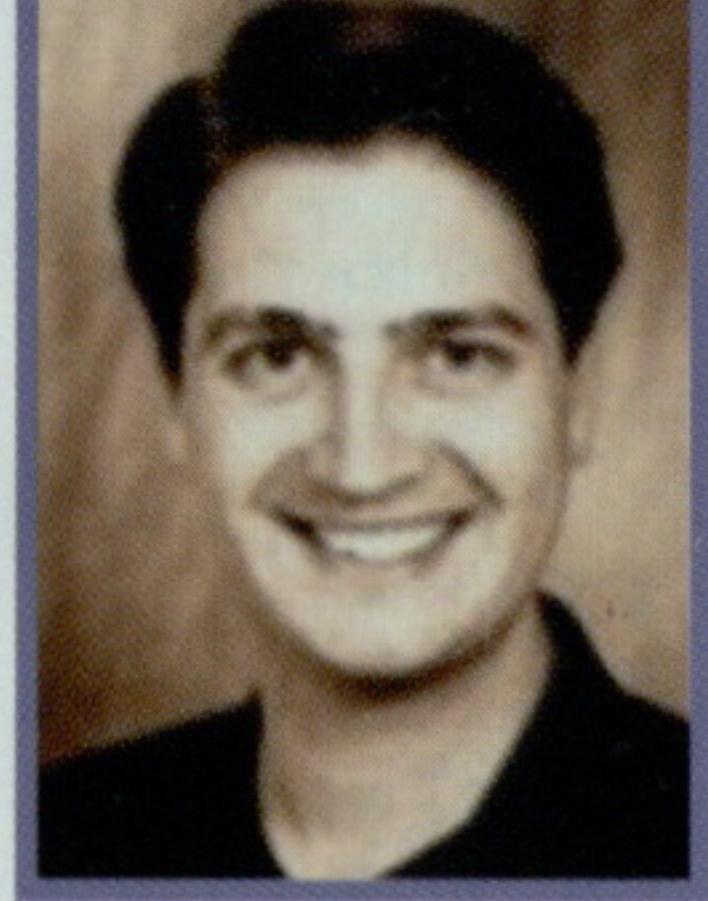
Rolf Beck



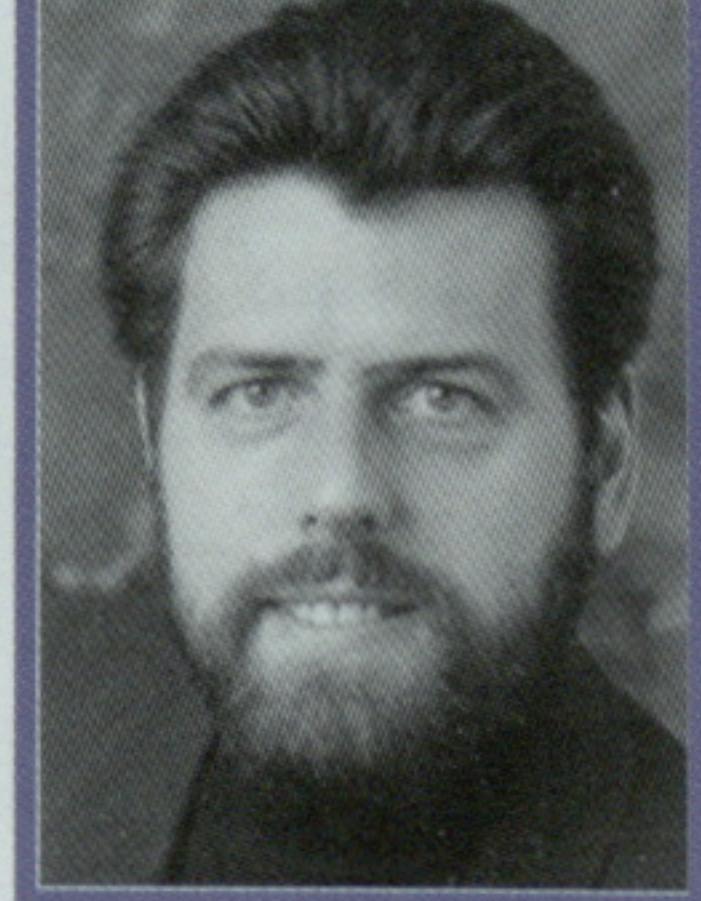
Simona Šaturová



Annette Markert



Andreas Karasiak



Robert Holzer

Pondelok
3. 10. 2005

Monday
3 October 2005

Medzinárodná tribúna mladých interpretov
New Talent 2005 - Cena Nadácie SPP
International Forum of Young Performers
New Talent 2005 – SPP Foundation Award

Veľké koncertné štúdio
Slovenského rozhlasu
20.00

Large Concert Hall
of the Slovak Radio
8 p.m.

Symfonický orchester
Slovenského rozhlasu

Slovak Radio
Symphony Orchestra

dirigent / conductor:

Peter Feranec



Peter Feranec

Koncert troch finalistov
súťaže **v 1. časti**

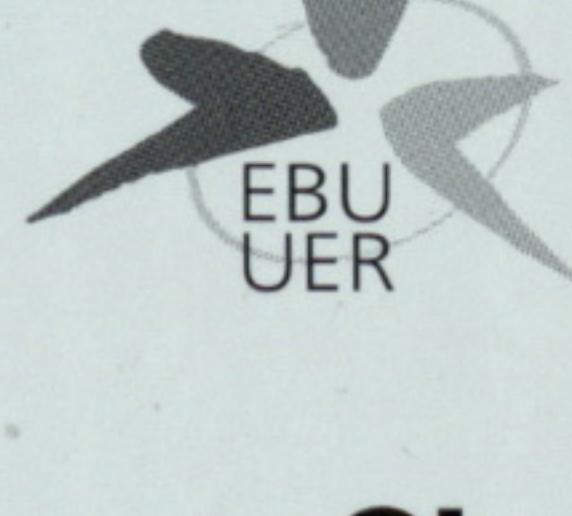
Final round of the New Talent
Competition in the 1st part

Ottorino Respighi:

(1879 – 1936)

Rímske fontány

Fontane di Roma



International
Music Council

Conseil International
de la **Musique**

Rádio **Slovensko** | Slovenský
Rozhlas 1

f slovenská filharmonia

nadácia **SPP**

Utorok
4. 10. 2005
19.30

Koncertná sieň
Slovenskej filharmónie

Varšavská filharmónia
Warsaw Philharmonic
dirigent / conductor:
Antoni Wit

sólista / soloist:
Jan Krzysztof Broja
klavír / piano

Tuesday
4 October 2005
7.30 p.m.

Concert Hall
of the Slovak Philharmonic

Wojciech Kilar

(1933)

Orawa

Fryderyk Chopin

(1840 – 1849)

Koncert pre klavír

a orchester č. 1 e mol op. 11

Concerto for Piano

and Orchestra No. 1

in E Minor, Op. 11



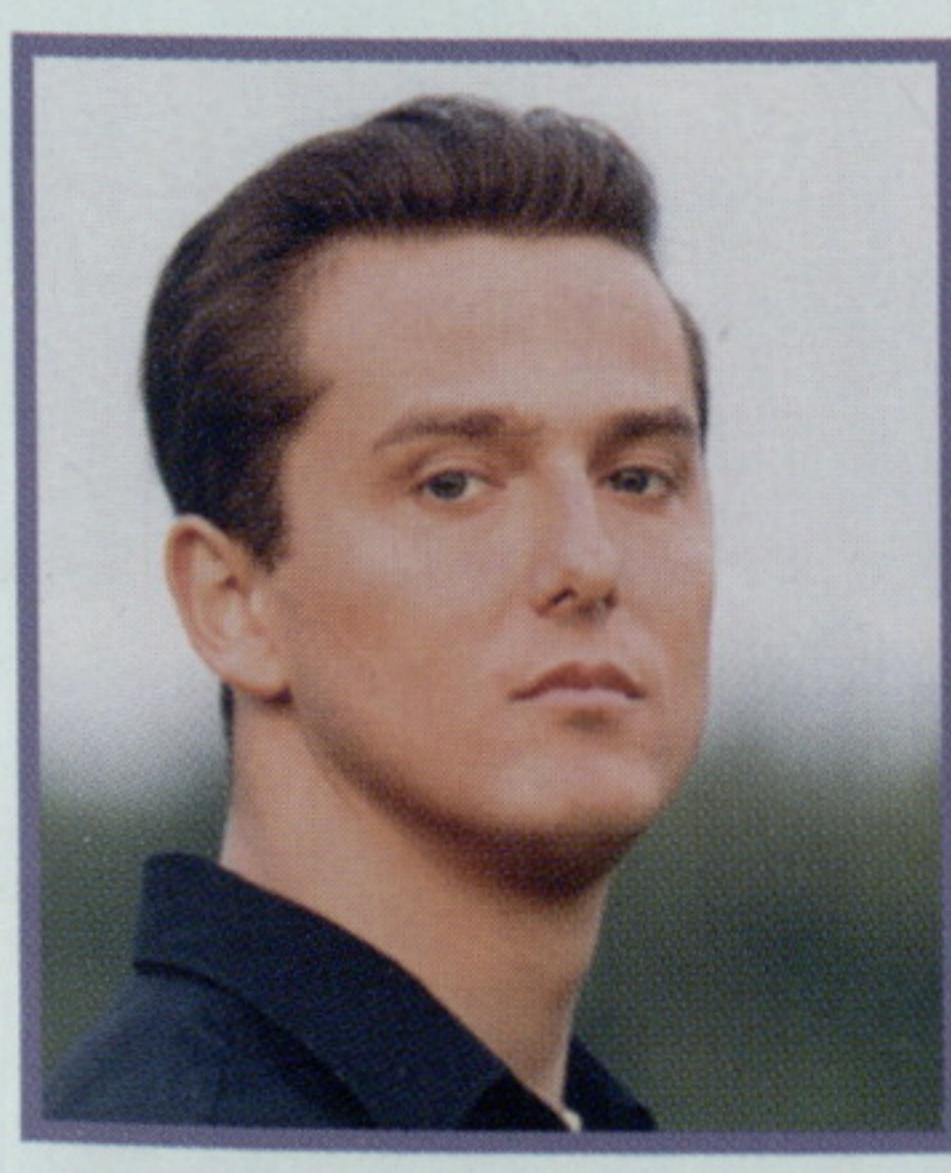
Johannes Brahms

(1833 – 1897)

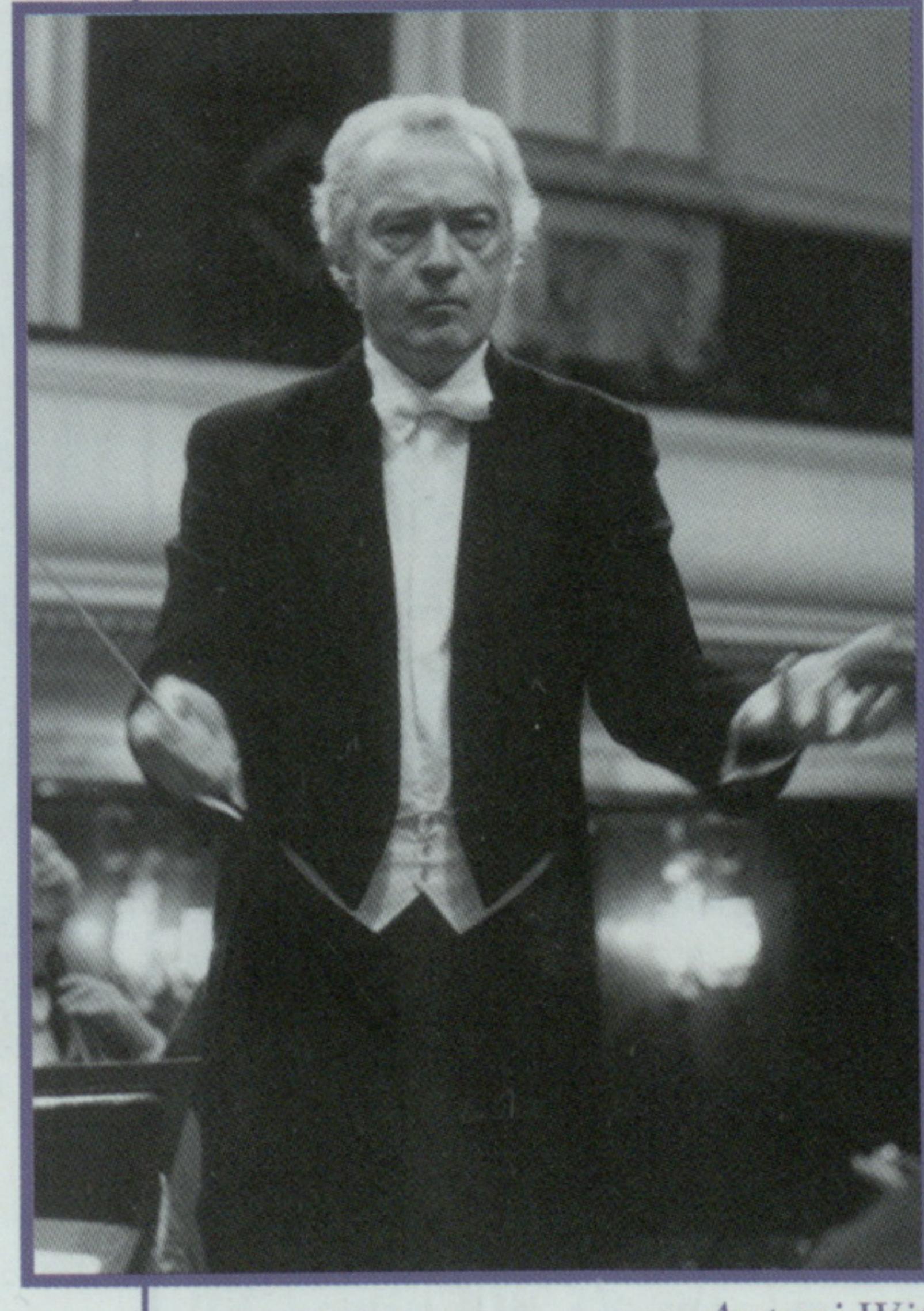
Symfónia č.1 c mol op. 68

Symphony No. 1 in C Minor,

Op. 68



Jan Krzysztof Broja



Antoni Wit

Streda
5. 10. 2005
19.30

Koncertná sieň
Slovenskej filharmonie

Štátny komorný orchester
Žilina
Slovak Sinfonietta Žilina
dirigent /conductor:
Peter Breiner

sólisti / soloists:
Andrej Šeban
gitara / guitar
Stano Palúch
husle / violin

Bratislavské gitarové kvarteto
Guitar Quartet Bratislava



Bratislavské gitarové kvarteto

Wednesday
5 October 2005
7.30 p.m.

Concert Hall
of the Slovak Philharmonic

Henryk Mikolaj Górecki
(1933)
Tri skladby v starom slohu
Three Pieces in Old Style
Vladimír Godár
(1956)
Malá suita pre malého Davida
pre husle, gitaru, sláčikový
orchester a čembalo
Little Suite for Little David
premiéra diela
na objednávku festivalu
premiere
of the commissioned work



Peter Breiner

Peter Breiner
(1957)
Guitaralia Notturna
premiéra
Ludwig van Beethoven
(1770 – 1827)
Symfónia č.1 C dur op. 21
Symphony No. 1 in C major,
Op. 21

Štvrtok
6. 10. 2005
19.30

Koncertná sieň
Slovenskej filharmónie

Husľový recitál
Violin Recital
Vadim Repin

Itamar Golan
klavír / piano

Thursday
6 October 2005
7.30 p.m.

Concert Hall
of the Slovak Philharmonic

Béla Bartók
(1881 – 1945)
Rapsódia pre husle a klavír
č.1 G dur, Sz 86

Rhapsody for Violin and Piano
No. 1 in G Major, Sz 86

Johannes Brahms
(1833 – 1897)

Sonáta pre husle a klavír
č. 3 d mol op. 108

Sonata for Violin and Piano
No. 3 in D Minor, Op. 108



Vadim Repin



Itamar Golan

Edvard Hagerup Grieg
(1843 – 1907)

Sonáta pre husle a klavír
č. 3 c mol op. 45

Sonata for Violin and Piano
No. 3 in C Minor, Op. 45

Ernest Chausson
(1855 – 1899)

Poéma pre husle a klavír
Es dur op. 25

Poème for Violin and Piano
in E Flat Major, Op. 25

Franz Waxman
(1906 – 1967)

Fantázia "Carmen "

pre husle a klavír

Fantasy "Carmen"

for Violin and Piano

Piatok
7. 10. 2005
19.30

Koncertná sieň
Slovenskej filharmónie

Záverečný koncert 41. ročníka
Bratislavských
hudobných slávností

*Closing Concert
of the 41st Bratislava
Music Festival*

Slovenská filharmónia

Slovak Philharmonic
dirigent / conductor:

Vladimír Válek

sólista / soloist:

Vladimir Spivakov

husle / violin

Friday
7 October 2005
7.30 p.m.

Concert Hall
of the Slovak Philharmonic

Jean Sibelius
(1865 – 1957)
Koncert pre husle
a orchester d mol op. 47

Concerto for Violin and
Orchestra in D Minor, Op. 47



Piotr Iljič Čajkovskij
Peter Ilyich Tchaikovsky
(1840 – 1893)
Symfónia č. 4 f mol, op. 36

Symphony in F Minor, Op. 36



Vladimir Spivakov



Vladimír Válek

BHF



**Bratislavské
hudobné slávnosti
v Slovenskom
národnom divadle**

*Bratislava
Music Festival
in the Slovak
National Theatre*



www.snd.sk

Piatok
23. 9. 2005
19.00

Súbor Baletu
SND

Adolphe Charles Adam
Korzár
Le Corsaire

Velký klasický balet
v dvoch dejstvách
s prológom a epilógom

*Grand classical ballet in two acts
with prologue and epilogue*

Friday
23 September 2005
7 p.m.

*Slovak National Theatre
Ballet Ensemble*

libreto, choreografia
a naštudovanie:
*libretto, choreography
and restaging:*

**Rafael G. Avnikjan,
Bachram M. Juldašev**

dirigent / conductor :
Dušan Štefánek

účinkujú / performers:
sólisti, zbor Baletu SND
a študenti Tanečného
konzervatória Evy Jaczovej
v Bratislave
*The Slovak National Theatre
Ballet Ensemble
with students of the Dance
Conservatory of Eva Jaczova
in Bratislava*



Nikoleta Stehlíková, Jozef Dolinský ml.

Sobota
24. 9. 2005
19.00

Súbor Opery
SND

Benjamin Britten
Peter Grimes

Opera v troch dejstvách
s prológom
v anglickom jazyku
so slovenskými titulkami

*Opera in three acts
with prologue sung in English
with Slovak supertitles*

Saturday
24 September 2005

7 p.m.

Slovak National Theatre
Opera Ensemble

dirigent / conductor:

Jaroslav Kyzlink

réžia / stage director:

Martin Bendik

účinkujú / soloists:

Martin Babjak, Gustáv Beláček, Monika Fabiánová, Denisa Šlepkovská, Adriana Kučerová, Petra Nôtová, Ján Babjak, Peter Oswald, Pavol Remenár, Ján Galla, Gustáv Herényi

hostia / guests:

Peter Grimes

Jan Vacík

Ellen Orford

Yvetta Tannenbergerová



Jan Vacík, Yvetta Tannenbergerová

Pondelok
26. 9. 2005
19.00

Súbor Opery
SND

Giuseppe Verdi
Maškarný bál (Gustáv III.)
Un ballo in maschera

Melodráma v troch dejstvách
v talianskom jazyku
so slovenskými titulkami

Melodramma in three acts
sung in Italian with Slovak
supertitles



Dalibor Jenis

Monday
26 September 2005
7 p.m.

Slovak National Theatre
Opera Ensemble

dirigent / conductor:

Rastislav Štúr

rézia / stage director:

Pavol Smolík

účinkujú / soloists:

Michal Lehotský,

Dalibor Jenis,

Andrea Danková,

Jitka Sapara-Fischerová,

Jana Bernáthová,

Daniel Čapkovič, Ján Galla,

Juraj Peter, Igor Pasek,

Michal Želonka



Andrea Danková, Michal Lehotský

Utorok
27. 9. 2005
19.00

Súbor Opery
SND

Giacomo Puccini
Tosca

Opera v troch dejstvách
v talianskom jazyku
so slovenskými titulkami

*Opera in three acts
sung in Italian
with Slovak supertitles*

Tuesday
27 September 2005
7 p.m.

*Slovak National Theatre
Opera Ensemble*

dirigent / conductor:

Rastislav Štúr

réžia / stage director:

Miroslav Fischer

účinkujú / soloists:

Iveta Matyášová,

Peter Dvorský,

Mikuláš Doboš, Martin

Malachovský, Ivan Ožvát,

Ján Ďurčo, Juraj Peter

host / guest:

Barón Scarpia

Jacek Strauch



Iveta Matyášová, Peter Dvorský

Streda
28. 9. 2005
19.00

Súbor Baletu
SND

**Herman Severin
von Lovenskjold**
Sylfida
La Sylphide

Romantický balet
v dvoch dejstvách
*Romantic classical ballet
in two acts*

Wednesday
28 September 2005
7 p.m.

*Slovak National Theatre
Ballet Ensemble*

libreto / libretto:
Adolphe Nourrit
choreografia / choreography:
August Bournonville
rézia / restaging:
Niels Kehlet
dirigent / conductor:
Rastislav Štúr

účinkujú / performers:
sólisti, zbor Baletu SND
a študenti Tanečného
konzervatória Evy Jaczovej
v Bratislave
*The Slovak National Theatre
Ballet Ensemble*
*with students of the Dance
Conservatory of Eva Jaczova
in Bratislava*



Tamara Meladze



Boris Nebyla

Štvrtok
29. 9. 2005

19.00

Súbor Opery
SND

Gaetano Donizetti
Dcéra pluku
La Fille du régiment

Opéra – comique
v dvoch dejstvách
vo francúzskom jazyku
so slovenskými titulkami

Opéra-comique in two acts

sung in French

with Slovak supertitles

Thursday
29 September 2005

7 p.m.

Slovak National Theatre
Opera Ensemble

dirigent / conductor:

Martin Mázik

réžia / stage director:

Jozef Bednárik

účinkujú / soloists:

Adriana Kohútková,

Oto Klein,

Marta Beňačková,

Mikuláš Doboš, Ján Galla,

Juraj Peter, Ivan Ožvát



Oto Klein



Adriana Kohútková

Piatok
30. 9. 2005

19.00

Súbor Opery
SND

Giuseppe Verdi
Don Carlos

Opera v štyroch dejstvách
v talianskom jazyku
so slovenskými titulkami
Opera in four acts
sung in Italian
with Slovak supertitles

Friday
30 September 2005

7 p.m.

Slovak National Theatre
Opera Ensemble

dirigent / conductor:

Jaroslav Kyzlink

réžia / stage director:

Jozef Bednárik

účinkujú / soloists:

Peter Mikuláš,

Lubica Rybárska,

Ľudovít Ludha, Sergej

Tolstov, Jitka Sapara -

Fischerová, Ján Galla,

Martin Malachovský, Igor

Pasek, Adriana Kučerová,

Katarína Šilhavíková



Lubica Rybárska, Ľudovít Ludha

Sobota
1. 10. 2005

19.00

Súbor Opery
SND

Antonín Dvořák
Rusalka

Lyrická rozprávka
v troch dejstvách
v českom jazyku
s nemeckými titulkami

Lyric fairy-tale in three acts

sung in Czech

with German supertitles



Jolana Fogašová

Saturday
1 October 2005

7 p.m.

Slovak National Theatre
Opera Ensemble

dirigent / conductor:

Jaroslav Kyzlink

réžia / stage director:

Jiří Nekvasil

účinkujú / soloists:

Adriana Kohútková,

Gustáv Beláček, Jozef

Kundlák, Denisa Hamarová,

Jolana Fogašová, Igor

Pasek, Jana Bernáthová,

Pavol Remenár, Petra Nôtová,

Miriam Maťašová,

Terézia Kružliaková



Adriana Kohútková

Nedeľa
2. 10. 2005

17.00

Súbor Opery
SND

Giuseppe Verdi
Don Carlos

Opera v štyroch dejstvách
v talianskom jazyku
so slovenskými titulkami

*Opera in four acts
sung in Italian
with Slovak supertitles*

Sunday
2 October 2005

5 p.m.

*Slovak National Theatre
Opera Ensemble*

dirigent / conductor:

Jaroslav Kyzlink

réžia / stage director:

Jozef Bednárik

účinkujú / soloists:

Ján Galla, Iveta Matyášová,

Dalibor Jenis,

Martin Malachovský,

Katarína Šilhavíková,

Terézia Kružliaková,

Igor Pasek

hostia / guests:

Don Carlos

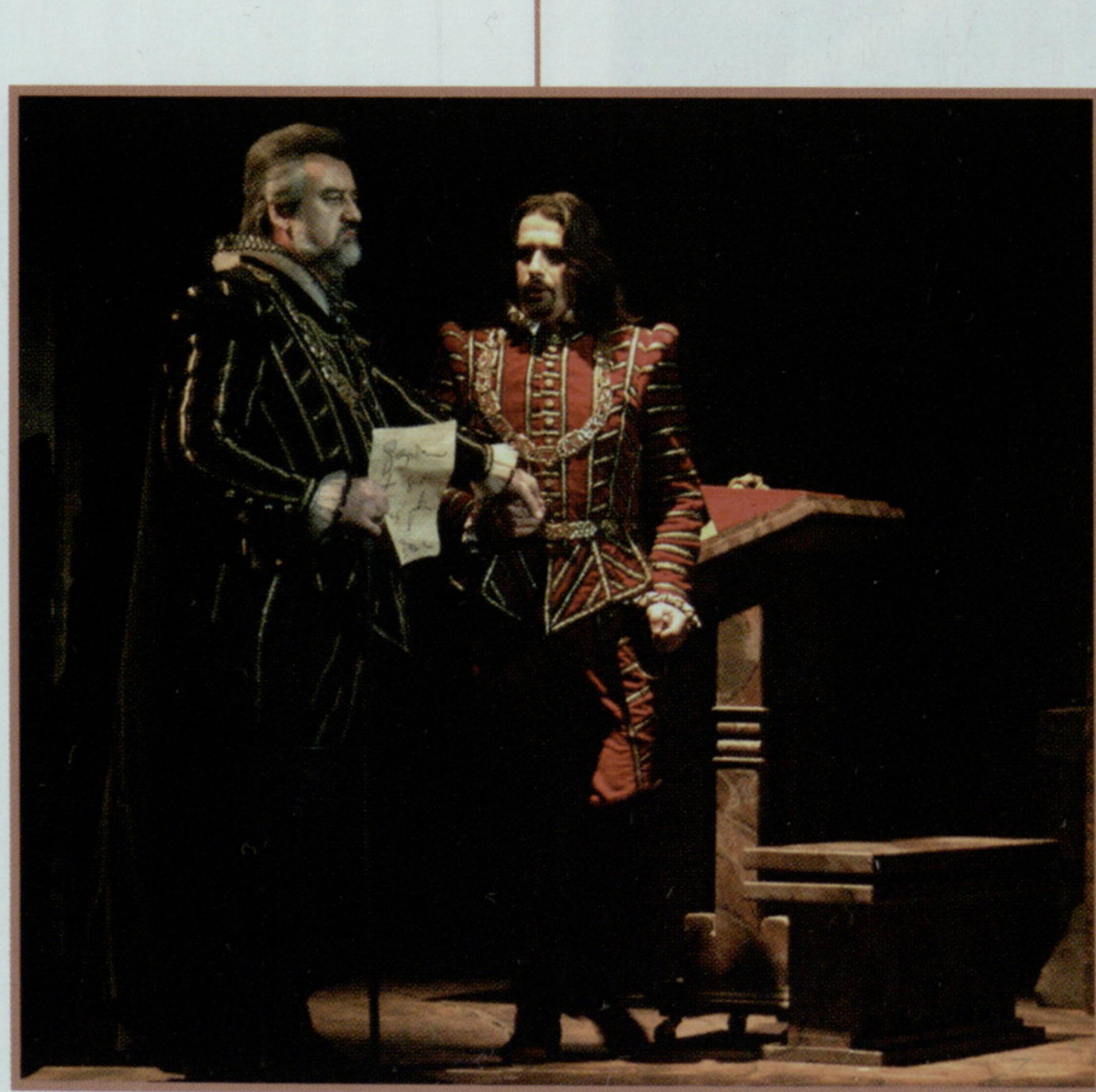
Valentin Prolat

Princezná Eboli

Nadia Krasteva

Veľký inkvizítor

Štefan Kocán



Ján Galla, Dalibor Jenis

**Utorok
4. 10. 2005
19.00**

Súbor Opery
SND

**Piotr Iljič Čajkovskij
Eugen Onegin**

Lyrické scény
v siedmich obrazoch
v ruskom jazyku
so slovenskými titulkami

Lyric scenes in seven parts

*sung in Russian
with Slovak supertitles*

*Tuesday
4 October 2005
7 p.m.*

*Slovak National Theatre
Opera Ensemble*

dirigent / conductor:

Martin Mázik

réžia / stage director:

Peter Konwitschny

účinkujú / soloists:

Pavol Remenár,

Monika Fabiánová,

Tomáš Juhás, Gustáv Beláček,

Elena Holičková, Marta

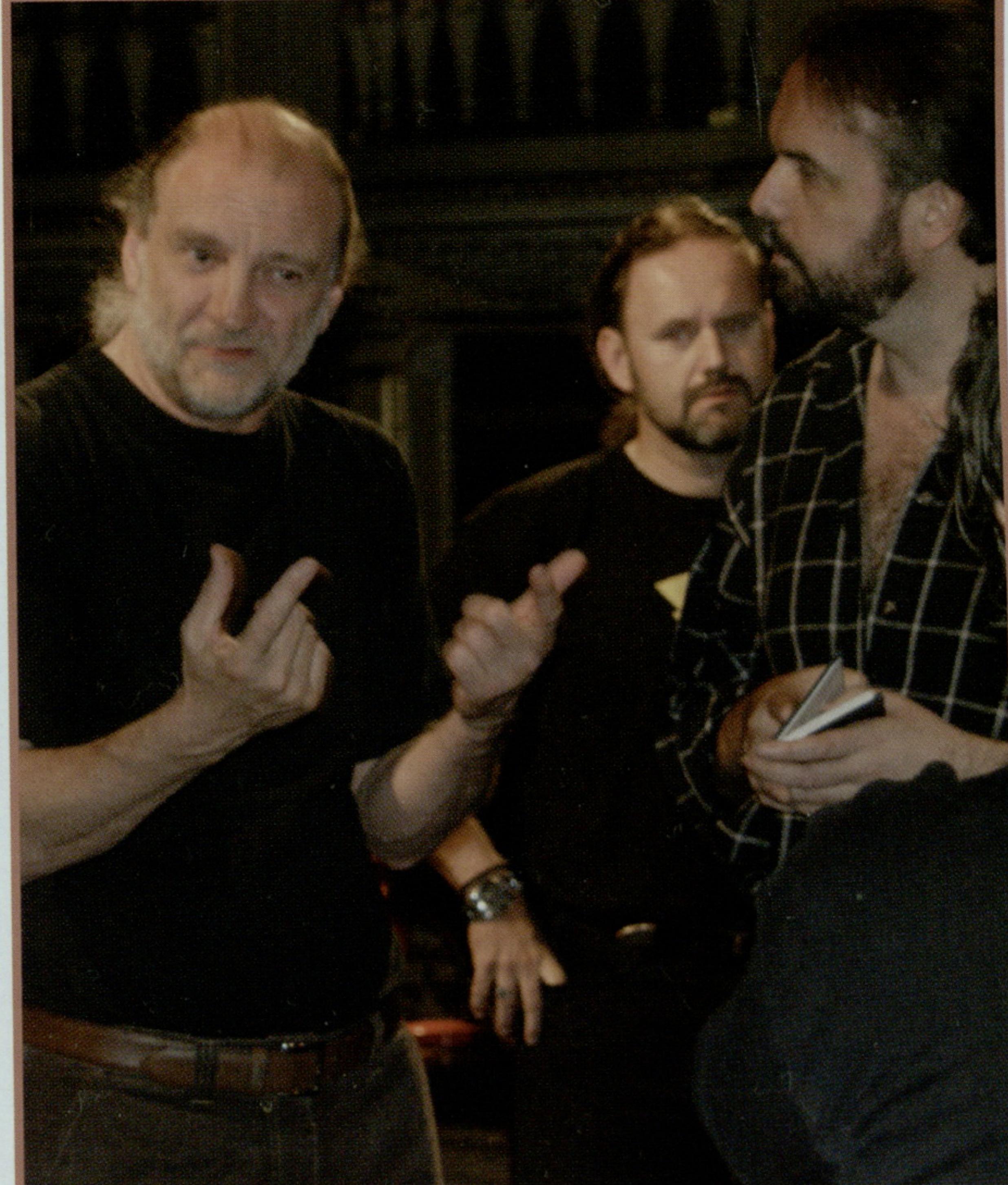
Beňačková, Igor Ožvát,

Juraj Peter

host / guest:

Tatiana

Natália Ushakova



Záber zo skúšky:

Peter Konwitschny s Ludovítom Ludhom a Jánom Ďurčom

Streda

5. 10. 2005

19.00

Súbor Baletu
SND

Piotr Iljič Čajkovskij
Labutie jazero
Swan Lake

Balet v troch dejstvách
podľa koncepcie M. Petipu
a L .I. Ivanova
naštudoval Rafael G. Avnikjan
v spolupráci s O. A. Pavlovovou
Ballet in three acts
choreographed
after Petipa's and Ivanov's
concept by Rafael G. Avnikyan
in collaboration with O. A. Pavlova

Wednesday

5 October 2005

7 p.m.

*Slovak National Theatre
Ballet Ensemble*

dirigent / conductor:

Dušan Štefánek

účinkujú / performers:

**sólisti, zbor Baletu SND
a študenti Tanečného
konzervatória Evy Jaczovej
v Bratislave**

The Slovak National Theatre

Ballet Ensemble

*with students of the Dance
Conservatory of Eva Jaczova
in Bratislava*



Marina Zheleznyakova, Jozef Dolinský ml.

Štvrtok
6. 10. 2005
19.00

Súbor Opery
SND

Jules Massenet
Werther

Lyrická dráma
v štyroch dejstvách
vo francúzskom jazyku
so slovenskými titulkami

Lyric drama in four acts

sung in French
with Slovak supertitles

Thursday
6 October 2005
7 p.m.

Slovak National Theatre
Opera Ensemble

dirigent / conductor:

Dušan Štefánek

režia / stage director:

Miroslav Fischer

účinkujú / soloists:

Jozef Kundlák,

Denisa Šlepkovská,

Ján Ďurčo, Eva Šeniglová,

Jána Galla, Igor Pasek,

Mikuláš Doboš



Denisa Šlepkovská, Jozef Kundlák

Pondelok
3. 10. 2005

19.00

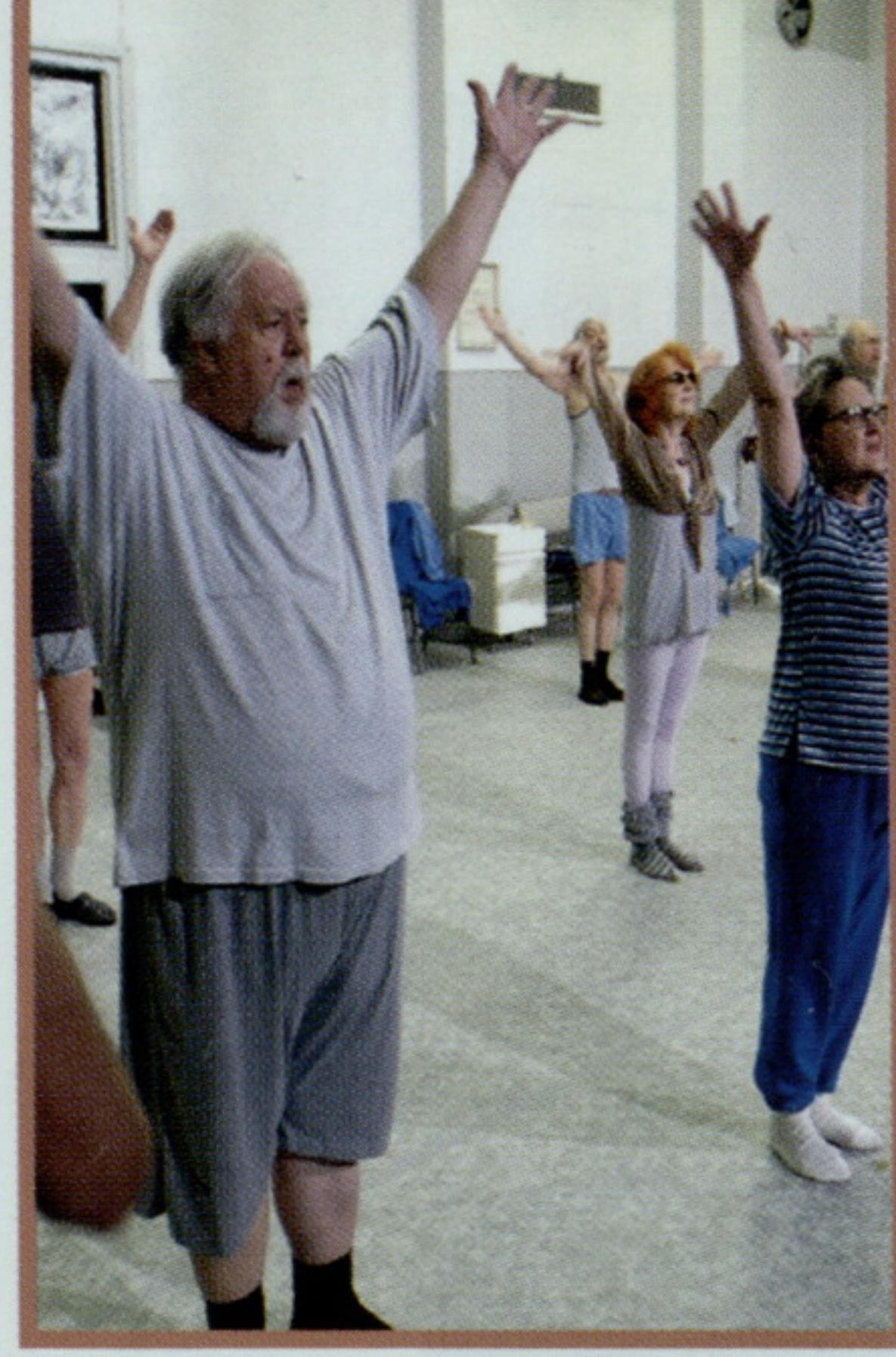
Činohra SND
Divadlo P. O. Hviezdoslava

Igor Stravinskij
Peter Zagar
Svätenie jari

The Rite of the Spring

Tanečná fantázia o odvahе žiť

Dance fantasy
on the courage to live



Monday
3 October 2005

7 p.m.

The Pavol Országh Hviezdoslav
Drama Theatre

Divadlo Andreja Bagara v Nitre
Andrey Bagar Theatre in Nitra

hudobná dramaturgia

Music dramaturgy:

Peter Zagar

libreto a rézia:

libretto and stage direction:

Svetozár Sprušanský

účinkujú / performers:

Hilda Augustovičová, Adela

Gáborová, Eva Hlaváčová,

Oľga Hudecová, Žofia

Martišová, Jozef Dóczy,

Leopold Haverl, Ján Kováčik,

Dušan Lenci, Ondrej

Rimko, Ernest Šmigura,

Martin Fratrič





**PREDPRAJ VSTUPENIEK
NA OPERNÉ A BALETNÉ PREDSTAVENIA**

v pokladnici SND, Komenského nám.

Pokladničné hodiny: od 8.00 do 17.30 h

Hromadné objednávky: Propagačné odd. SND
Gorkého 4, 815 86 Bratislava

Tel./fax: +421 2 54 43 38 90

**ADVANCE TICKETS
FOR OPERA AND BALLET PERFORMANCES**

at the SNT box-office, Komenského Square, Bratislava

Office Hours: 8 a.m. – 5.30 p.m.

Reservation for groups: SNT, Public Relations Department
Gorkého 4, 815 86 Bratislava

Phone / fax: +421 2 54 43 38 90



Muzikologická konferencia s medzinárodnou účasťou

Tradícia – Inovácia – Modernosť

vo vývojových premenách

usporiadatelia

Slovenská muzikologická asociácia pri Slovenskej hudobnej únii
v spolupráci

s Katedrou hudobnej vedy Filozofickej fakulty Univerzity Komenského
a ďalšími inštitúciami

5.-7. október 2005

Univerzitná knižnica v Bratislave, Michalská ulica č. 1

Musicological conference with international participation

Tradition – Innovation – Modernity

in evolutional transformations

Organizers

Slovak Musicological Association of the Slovak Music Union

in cooperation with

*the Department of Musicology of the Faculty of Letters
of the Comenius University and others*

5 – 7 October 2005

University Library in Bratislava, Michalská St. No. 1



PREDPREDAJ VSTUPENIEK NA PODUJATIA BHS V KONCERTNÝCH SIEŇACH

v Slovenskej filharmónii v budove Reduty: Palackého 2

Pokladničné hodiny:

od 22. 8. 2005: pondelok – piatok 13.00 – 18.00 h

sobota 9.00 – 13.00 h

od 5. 9. 2005: pondelok – piatok 13.00 – 19.00 h

streda 8.00 – 19.00 h

sobota 9.00 – 13.00 h

počas BHS v sobotu a v nedeľu hodinu pred koncertom

Tel.: +421 2 59 20 82 92

Zmena programu a účinkujúcich vyhradená.



**ADVANCE TICKETS FOR EVENTS
IN CONCERT HALLS AVAILABLE AT**

Slovak Philharmonic in the Building of Reduta: Palackého 2

Office Hours:

*from 22 August 2005: Monday – Friday 1.00 p.m. – 6.00 p.m.
Saturday 9.00 a.m. – 1.00 p.m.*

*from 5 September 2005: Monday – Friday 1.00 p.m. – 7.00 p.m.
Wednesday 8.00 a.m. – 7.00 p.m.
Saturday 9.00 a.m. – 1.00 p.m.*

during the festival Saturdays and Sundays one hour before the concert

Phone: +421 2 59 20 82 92

The programme and the featured artists are subject to change without prior notice.

Generálny reklamný partner / Main Sponsor:



Hlavný reklamný partner / Sponsor:

ZENTIVA

spoluusporiadatelia a mediálni partneri / Co-organizers and Media partners:



Rádio

Slovensko

Slovenský
Rozhlas 1

Mediálni partneri / Media partners:

Pravda

DENNÍK
SME

TA 3

TV A

 **atlas.sk**
www.atlas.sk

PROGRESS ©
P R O M O T I O N

Reklamná agentúra / Advertising
Bratislava – Košice

Kontakt / Contact: Ursínyho 6, 831 02 Bratislava

Tel. / Phone: +421 2 44 45 15 62, Fax: +421 2 44 45 15 41, www.progress-promotion.sk

Vydala / Published by: **Slovenská filharmonia**

Autor reprodukovaného umeleckého diela / Artwork by: **Karol Baron**

Zostavili / Editors:

Sekretariát BHS / BHS Office

Mgr. Eleonóra Kyselová

Preklad / Translation:

Katarína Godárová

Grafická úprava / Design: akademický maliar Peter Galvánek

Fotografie / Pictures:

archív Sekretariátu BHS

a dokumentácie SND / balet – Ctibor Bachratý

Archives of BHS and SND

Redakčná uzávierka / Last updated: 17. 8. 2005

Layout © PROGRESS PROMOTION BRATISLAVA

Náklad / Number of copies: 900 ks

Cena / Price: 40,- Sk



Koncertná sieň
Slovenskej filharmónie

Štvrtok 8. 9. 2005	11.30 Verejná generálka G. Donizetti: Roberto Devereux s E. Gruberovou	
Streda 14. 9. 2005	19.00 Mimoriadny koncert G. Donizetti: Roberto Devereux s E. Gruberovou	
Piatok 23. 9. 2005	19.30 Slovenská filharmónia	
Sobota 24. 9. 2005	19.30 Ruský symfonický orchester	Malá sála S Klavírny recitál
Nedea 25. 9. 2005	17.00 King's Singers	Velké koncertné š Symfonický orch
Pondelok 26. 9. 2005	19.30 Filharmonický orchester Mexiko City	
Utorok 27. 9. 2005	19.30 Klavírny recitál - András Schiff	
Streda 28. 9. 2005	19.30 Symfonický orchester Českého rozhlasu	
Štvrtok 29. 9. 2005	19.30 Bretónsky symfonický orchester	
Piatok 30. 9. 2005	19.30 Gustav Brom Big Band	New Talent 2005 15.30 Velké koncertné Š 17.00 Malá sála S 20.00 Malá sála S
Sobota 1. 10. 2005	19.30 Kráľovský symfonický orchester Londýn	Malá sála S Zwie
Nedea 2. 10. 2005	19.30 Cappella Istropolitana	
Pondelok 3. 10. 2005		Velké koncertné Š New Talent 2005 Symfonický orch
Utorok 4. 10. 2005	19.30 Varšavská filharmónia	
Streda 5. 10. 2005	19.30 Štátny komorný orchester Žilina	
Štvrtok 6. 10. 2005	19.30 Husľový recitál – Vadim Repin	
Piatok 7. 10. 2005	19.30 Slovenská filharmónia	

Iné sály	Slovenské národné divadlo
	19.00 A. Ch. Adam – KORZÁR
Malá sála Slovenskej filharmónie 17.00 Výročný recitál – Martin Stadtfeld	19.00 B. Britten – PETER GRIMES
Concertné štúdio Slovenského rozhlasu 19.30 Slovenský orchester Slovenského rozhlasu	
	19.00 G. Verdi – MAŠKARNÝ BÁL
	19.00 G. Puccini – TOSCA
	19.00 H. S. von Lovenskjold – SYLFIDA
	19.00 G. Donizetti – DCÉRA PLUKU
Talent 2005 – Cena Nadácie SPP Velké konc. štúdio Slov. rozhlasu	19.00
Malá sála Slovenskej filharmónie	G. Verdi – DON CARLOS
Malá sála Slovenskej filharmónie	
Malá sála Slovenskej filharmónie 17.00 Zwiebelovo kvarteto	19.00 A. Dvořák – RUSALKA
	17.00 G. Verdi – DON CARLOS
Concertné štúdio Slovenského rozhlasu 20.00 Talent 2005 – Cena Nadácie SPP / finále Slovenský orchester Slovenského rozhlasu	19.00 Činohra SND – DPOH Divadla Andreja Bagara v Nitre P. Stravinskij/P. Zagar SVÄTENIE JARI – tanecná fantázia
	19.00 P. I. Čajkovskij – EUGEN ONEGIN
	19.00 P. I. Čajkovskij LABUTIE JAZERO – balet
	19.00 J. Massenet – WERTHER